BenQ·SIEMENS

E61

BenQ-SIEMENS E61

Mobile Phone
User Manual

Copyright

© 2006. BenQ Mobile GmbH & Co. OHG. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system or translated into any language or computer language, in any form or by any means, electronic, mechanical, magnetic, optical, chemical, manual or otherwise, without the prior written permission of BenQ Mobile GmbH & Co. OHG.

Disclaimer

BenQ Mobile GmbH & Co. OHG makes no warranty or representation, either expressed or implied, with respect to the quality, accuracy or fitness for any particular purpose of this document. The information in this document is correct at the time of printing and subject to change without notice.

Norme sulla sicurezza

Per la propria incolumità, leggere attentamente le seguenti norme prima di usare il telefono.

Esposizione a segnali a radiofrequenza

Misurazione SAR massima
EU: GSM 900: 0,668 W/Kg; DCS1800: 0,154 W/Kg.
USA: PCS 1900: 0,366 W/Kg (testa); 0,301 W/Kg (corpo).

Questo cellulare portatile è un trasmettitore e ricevitore a bassa potenza. Quando è acceso, riceve e trasmette anche segnali a radiofrequenza (RF).

Le agenzie europee e internazionali hanno fissato delle norme e raccomandazioni per la protezione dell'esposizione pubblica all'energia elettromagnetica RF.

- Commissione Internazionale per la Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti (ICNIRP) 1996
- Verband Deutscher Elektroingenieure (VDE) DIN- 0848
- Direttive della Comunità Europea, Direzione generale V in materia di Energia Elettromagnetica a Radiofrequenza
- Ente Nazionale per la Protezione Radiologica Inglese, GS 11, 1988
- Istituto Nazionale Americano per gli Standard (ANSI) IEEE. C95.1- 1992
- Consiglio Nazionale sulla Protezione dalle Radiazioni e sulla loro Misura (NCRP). Rapporto 86
- Ministero della Sanità e del Benessere del Canada. Codice di sicurezza 6

Queste norme si basano su analisi scientifiche su ampia scala. Per esempio, oltre 120 scienziati, ingegneri e fisici di università, agenzie della sanità governative e aziende hanno rivisto l'ente di ricerca disponibile per sviluppare lo standard ANSI aggiornato.

Il design di questo telefono è conforme a questi standard se usato normalmente.

Limitazioni operative specifiche

Non sono ammessi componenti metallici negli accessori da indossare.

Funzionamento del telefono

- Posizione normale: tenere il telefono come si terrebbe qualsiasi altro telefono.
- Per evitare una potenziale interferenza RF, non tenere il telefono vicino al collo o sul petto per molte ore.

Batterie

- Per motivi di sicurezza quando la temperatura del telefono supera i 45 °C (113F) o è inferiore a 0 °C (32F), il caricamento delle batterie si interrompe.
- Non esporre le batterie a temperature inferiori a -10 °C (14F) o superiori a 45 °C (113F). Portare sempre il telefono con sé quando si esce dal veicolo.
- Usare solo batterie originali, al fine di garantire il funzionamento normale del telefono.

Tutte le batterie possono provocare danni materiali, lesioni o ustioni se materiali conduttori, quali gioielli, chiavi o catene a collana entrano in contatto con i terminali esposti. Il materiale può chiudere il circuito elettrico e diventare molto caldo. Per proteggersi da questo tipo di scariche di corrente indesiderate, maneggiare la batteria carica con molta cautela, in particolare quando la si infila in tasca, in borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici. Quando sono staccate dal telefono, le batterie sono avvolte da una copertura protettiva; usare questa copertura per conservare le batterie quando non si utilizzano.

Guida

Informarsi sulle norme e disposizioni sull'uso dei telefoni cellulari nella zona in cui si guida. Attenersi sempre a tali norme. Inoltre, se si utilizza il telefono durante la guida:

- Prestare la massima attenzione alla guida; la sicurezza alla guida è la principale responsabilità.
- Usare il funzionamento vivavoce, come prescritto dalla legge.
- Accostare la macchina e parcheggiare prima di effettuare o rispondere a una chiamata se le condizioni di guida lo richiedono.

Dispositivi elettronici

La maggior parte degli apparecchi elettronici moderni è schermata dai segnali RF. Tuttavia, certi apparecchi elettronici possono non essere schermati per i segnali RF provenienti dal cellulare.

Pacemaker

L'Associazione dei Produttori industriali in ambito sanitario raccomanda di mantenere una distanza minima di circa quindici centimetri tra il cellulare e il pacemaker, onde evitare il rischio di interferenza con il pacemaker. Queste raccomandazioni sono conformi alla ricerca indipendente e alle raccomandazioni della ricerca sulla tecnologia wireless.

Le persone dotate di pacemaker:

- Dovrebbero **SEMPRE** tenere il telefono a più di quindici centimetri dal pacemaker quando il telefono è **ACCESO**.
- Non dovrebbero tenere il telefono nel taschino sul petto.
- Dovrebbero usare l'orecchio opposto rispetto al pacemaker, per ridurre al minimo il rischio di interferenza.

Se si ha motivo di sospettare che stia avvenendo un'interferenza, **SPEGNERE** immediatamente il telefono.

Apparecchi acustici

Alcuni cellulari digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In caso di tale interferenza si può voler consultare la casa produttrice del proprio apparecchio acustico, per valutare eventuali alternative.

Altri dispositivi medici

Se si usano altri dispositivi medici personali, consultare la casa produttrice del dispositivo per stabilire se sono adeguatamente schermati dall'energia RF esterna. Il proprio medico può essere utile per ottenere tali informazioni.

SPEGNERE il telefono in strutture sanitarie, quando le norme affisse in queste aree lo prescrivono. Gli ospedali o le strutture sanitarie possono usare apparecchi sensibili all'energia a radiofrequenza esterna.

Veicoli

I segnali a radiofrequenza possono influire su sistemi elettronici installati in maniera errata o schermati in modo inadeguato nei motoveicoli. Verificare con la casa produttrice o il concessionario per quanto riguarda il proprio veicolo. Si dovrebbe anche consultare la casa produttrice di qualsiasi apparecchio che è stato installato nel veicolo.

Strutture con cartelli esposti

SPEGNERE il telefono in qualsiasi struttura in cui i cartelli esposti lo richiedono.

Aerei

Le norme FCC proibiscono l'uso del telefono durante il volo. **SPEGNERE** il telefono prima di imbarcarsi su un aereo.

Zone esplosive

Per evitare interferenze con operazioni esplosive, **SPEGNERE** il telefono quando ci si trova in un'"area esplosiva" o in area in cui è esposto il cartello "SPEGNERE RADIO RICETRASMITTENTI". Attenersi a tutti i cartelli ed istruzioni.

Atmosfere potenzialmente esplosive

SPEGNERE il telefono e non estrarre la batteria quando ci si trova in un'area con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e attenersi a tutti i cartelli ed istruzioni. Le scintille provenienti dalla batterie, in queste aree potrebbero causare un'esplosione o un incendio, provocando lesioni fisiche o addirittura il decesso.

Le aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva, sono spesso, ma non sempre, chiaramente contrassegnate. Comprendono aree di rifornimento carburante, come benzinai; ponti inferiori sulle imbarcazioni; strutture di trasferimento o conservazione di combustibili o sostanze chimiche; veicoli che usano gas di petrolio liquefatto (come propano o butano); aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle, quali granelli, polvere o polveri di metallo; e qualsiasi altra area in cui di norma si viene avvisati di spegnere il motore dell'auto.

Per veicoli equipaggiati con airbag

L'airbag si gonfia con enorme potenza. **NON** disporre oggetti, inclusi apparecchi wireless sia installati che portatili nella zona soprastante l'airbag o nella zona di spiegamento dell'airbag. Se l'apparecchio wireless nel veicolo è installato in modo errato e l'airbag si gonfia, possono risultare lesioni gravi.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. questo dispositivo non può causare interferenza dannosa, e
2. questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, compresa l'interferenza che può causare un funzionamento indesiderato.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile all'osservanza possono rendere nulla l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchio in questione.

Questo telefono è stato testato per il funzionamento dell'apparecchio indossato e soddisfa le linee guide sull'esposizione a radiofrequenza FCC per l'uso con un accessorio che non contiene alcun metallo e con il telefono ad un minimo di 1,5 cm dal corpo. L'uso di altre migliorie può non garantire l'osservanza delle linee guida sull'esposizione RF FCC. Se non si usa un accessorio da indossare e non si tiene il telefono in prossimità dell'orecchio, posizionare l'apparecchio ad un minimo di 1,5 cm dal corpo quando il telefono è acceso.

Dichiarazione di conformità alle direttive dell'Unione Europea

Con la presente, BenQ Corporation, dichiara che l'E61 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni corrispondenti della direttiva come indicato di seguito:

Direttiva R&TTE (1999/5/CE), direttiva sulla compatibilità. elettromagnetica (89/336/CEE), direttiva sulla bassa tensione (73/23/CEE).

CE0168

Inoltre, è conforme agli standard:

EN 301511
TS51.010-1
EN 50360/361
EN 60950-1
EN 301489-1e -7
EN55022
EN55024
EN50332-1

L'utilizzo di auricolari e cuffie ad alto volume può comportare danni permanenti all'udito. L'ascolto prolungato di musica ad alto volume potrebbe diventare un'abitudine ma può danneggiare l'udito. Impostare il volume su un livello di sicurezza. Se si avverte un fischio alle orecchie, ridurre il volume o smettere di utilizzare l'apparecchio.

Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui la D.Lgs. n° 22/1997 (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n° 22/1997).

Indice

Norme sulla sicurezza i

1. Preparazione del telefono all'uso 1

Inserimento di una scheda SIM 1
Installazione della batteria 2
Installazione del coperchio posteriore 2
Caricamento del telefono 3
Accensione del telefono 3
La scheda miniSD 4

2. Presentazione del telefono 6

Panoramica del telefono 6
Schermata in stand-by 8
Utilizzo dei tasti in stand-by 10
Spostamento nei menù 12

3. Utilizzo del telefono 14

Funzioni di chiamata 14
Effettuare una chiamata 14
Terminare una chiamata 14
Rispondere ad una chiamata 14
Rifiutare una chiamata in arrivo 14
Regolare il volume 14
Esecuzione di una chiamata internazionale 15
Esecuzione di una chiamata di emergenza 15
Composizione di un numero interno 15
Selezione rapida 15

Ascolto di messaggi vocali 16
Operazioni durante una chiamata 16
Rubrica 20
Aggiunta di contatti alla Rubrica 20
Ricerca contatti nella Rubrica 22
Ultime chiamate perse, selezionate e ricevute 23
Uso del profilo silenzioso 24
Fotocamera 25
Scattare fotografie 25
Regolazione delle impostazioni in modalità fotocamera 26
Icone in modalità Fotocamera 27
Gestione delle fotografie 29
Lettore MP3 31
Riproduzione di musica 31
Caricamento della musica sul telefono 34
Tasti di scelta rapida 35
Impostazione dei tasti di scelta rapida 35
Uso dei tasti di scelta rapida 36
Messaggi 36
SMS 36
MMS 39
Messaggio vocale 44
CB 44
Stato memoria 45
Metodi di inserimento 45
Modifica del metodo di inserimento 45
Alternanza tra lettere maiuscole e minuscole 45

Inserimento testo multipressione 46
Inserimento testo con T9 47
Inserimento numerico 48
Inserimento di simboli 48
4. Menù 49
Rubrica 49
Trova 49
Aggiungi 49
Modifica 49
Copia 49
Elimina 50
Gruppo chiamanti 50
Privacy Manager 50
Biglietto da visita 50
Mio Nr. 51
Stato memoria 51
Messaggi 51
Chiamate 51
Chiamate senza risposta 51
Chiamate ricevute 51
Chiamate effettuate 51
Cancella tutto 52
Durata 52
Costo chiamata 52
Giochi 53
Intrattenimento 53
Fotocamera 53

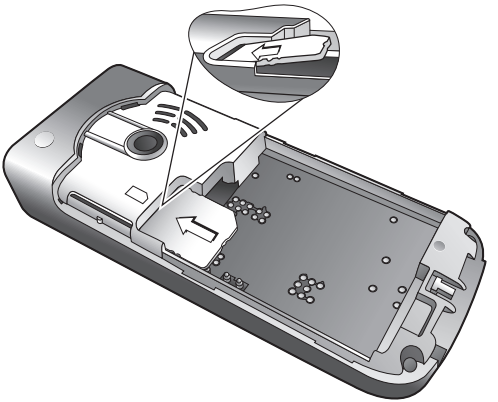
MP3 Player 53
Media Center 54
Immagini 54
Musica 55
Altro 56
Formatta miniSD 56
Stato memoria 56
Strumenti 56
Sveglia 56
Orologi mondiali 57
Calendario 58
Elenco Attività 58
Nota 59
Tasti scelta rapida 59
Calcolatrice 59
Convertitore valuta 59
Cronometro 60
Conto alla rovescia 60
Conn. USB 60
Servizi 62
Servizio WAP 63
Imp. NAP 65
Nr. servizio 65
menù STK 65
Impostazioni 65
Data e ora 65
Auto On/Off 66

Profili....66
Display....68
Audio....68
Assegnaz. tasti....69
Impostazioni ch.....70
Rete....74
Protezione....75
Modo risp. energetico....77
Lingua....77
Modo immissione....77
Modalità Volo....77
Ripristina....77
5. Cura e manutenzione....78
6. Risoluzione dei problemi....79
7. Servizio Clienti....83

1 Preparazione del telefono all'uso

Inserimento di una scheda SIM

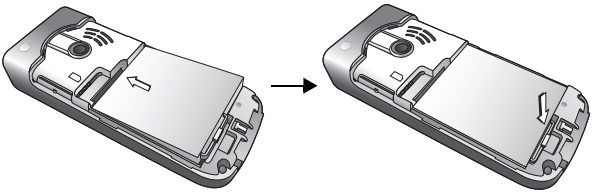
Far scorrere l'intera scheda SIM nell'alloggiamento con un'angolazione di 10 gradi, nella direzione della freccia mostrata sullo scomparto, con i contatti in metallo della scheda SIM rivolti verso il basso e l'angolo smussato rivolto in basso a destra, come illustrato.



- La scheda SIM può danneggiarsi facilmente in caso vengano scalfiti i contatti in metallo. Prestare quindi particolare attenzione quando si tiene in mano o si inserisce la scheda.
- Non tentare di estrarre la scheda SIM prima di aver rimosso la batteria per evitare di danneggiare la scheda SIM.

Installazione della batteria

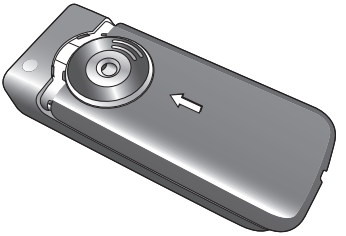
1. Inserire la batteria sul retro del telefono, con i relativi contatti rivolti verso il basso e la linguetta sul bordo superiore allineata alle cavità dello scomparto batteria.
2. Premere la batteria contro la parte superiore dello scomparto e spingerla verso il basso per innestarla nello scomparto.



⚠ Non rimuovere la batteria quando il telefono è acceso, in quanto ciò potrebbe provocare la perdita di impostazioni o dati personali salvati sulla scheda SIM o sulla memoria del telefono.

Installazione del coperchio posteriore

Appoggiare il coperchio posteriore sul retro del telefono e farlo scorrere in avanti fino a farlo innestare con uno scatto.



Caricamento del telefono

1. Inserire completamente il connettore del caricabatteria nella presa predisposta nella parte inferiore del telefono. Accertarsi che il connettore sia inserito in modo appropriato nella direzione corretta.
2. Inserire il caricabatteria in una presa di corrente.

> ⚠ Non estrarre la batteria mentre il telefono è in carica.

3. Una volta che il telefono è completamente carico, staccare il caricabatteria dalla presa di corrente e dal telefono.

Attenzione:

- Una ricarica completa della batteria richiede circa 4 ore.
- Quando la batteria è quasi scarica il telefono emette un avviso acustico.
- Quando la batteria è scarica, il caricamento potrebbe non iniziare appena si inserisce il connettore. Attendere da 10 a 15 minuti prima che il telefono inizi a caricarsi.

Accensione del telefono

1. Premere a lungo per accendere o spegnere il telefono. Il telefono visualizzerà l'animazione iniziale.

Per impostare un messaggio di benvenuto, andare in: **Impostazioni** > **Display** > **Messaggio iniziale**. Per maggiori dettagli, vedere a pagina 68.

In questa guida per l'utente, "premere a lungo" significa premere un tasto per circa due secondi. "Premere" significa premere un tasto e rilasciarlo immediatamente.

2. Digitare il codice PIN e premere [ ] per confermare.

Il PIN (codice di identificazione personale) è la password fornita dal proprio Operatore di Rete. Questa password è necessaria per usare la scheda SIM.

> ⚠ Se il codice PIN viene digitato per tre volte di seguito erroneamente, la scheda SIM verrà bloccata. A questo punto è necessario inserire il codice PUK (codice di sblocco personale) per sbloccare la scheda SIM. Contattare il proprio Operatore di Rete per ricevere il codice PUK.

Per attivare/disattivare l'autenticazione mediante PIN, andare in **Impostazioni** > **Protezione** > **Codice PIN** > **Codice PIN1** > **Imp. Stato**. Vedere pagina 76.

3. Appena il codice PIN digitato sarà stato accettato, il telefono cercherà automaticamente la rete designata. Questo processo di ricerca potrebbe durare alcuni secondi.
4. A questo punto sarà visualizzata la schermata in stand-by, nonché l'intensità di ricezione della rete e il nome dell'Operatore di Rete. Ora è possibile usare il telefono.

Se il telefono non è in grado di rilevare la rete designata o si collega ad una rete per cui non si possiede l'autorizzazione all'uso, l'indicatore dell'intensità del segnale non visualizzerà nessuna barra. In questo caso si potranno effettuare solo chiamate d'emergenza.

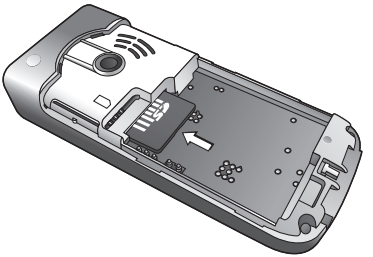
La scheda miniSD

Nel telefono è previsto un alloggiamento miniSD destinato specificatamente all'uso della scheda miniSD, una scheda di memoria flash rimovibile che serve ad aggiungere maggiore capacità di memoria al telefono.

La scheda miniSD permette di salvare dati multimediali, comprese immagini, fotografie, file audio MP3 e suonerie.

Installazione della scheda miniSD

1. Estrarre il coperchio posteriore e la batteria.
2. Inserire la scheda miniSD nell'alloggiamento. Accertarsi che i contatti in metallo della scheda siano rivolti verso il basso.
3. Ricollocare la batteria e il coperchio posteriore nella parte posteriore del telefono.



Attenzione:

- questo simbolo viene visualizzato nella barra di stato quando viene caricata la scheda miniSD.
- Il telefono non supporta schede miniSD informato **FAT32** oppure **NTFS**.

Rimozione della scheda miniSD

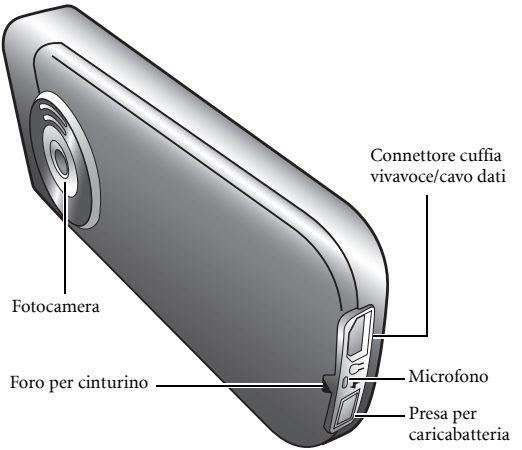
1. Estrarre il coperchio posteriore e la batteria.
2. Premere la scheda miniSD per sganciarla.

2 Presentazione del telefono

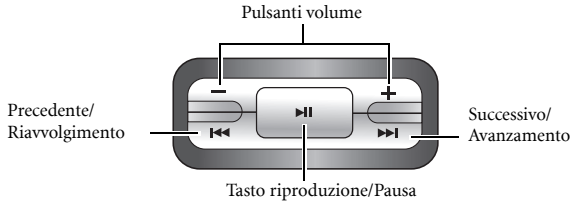
Panoramica del telefono

Vista frontale

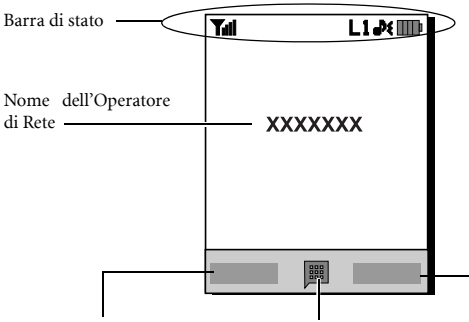
Vista laterale



Vista superiore (unità di comando MP3)



Schermata in stand-by



- Per impostare lo sfondo del display, andare in **Impostazioni** > **Display** > **Sfondo**. In alternativa, andare in **Media Center** > **Immagini**. Vedere pagina 54 e pagina 68.
- Per impostare il tema del display, andare in **Impostazioni** > **Display** > **Tema**. Vedere pagina 68.
- Per impostare l'ora e la data attuali, nonché il formato di visualizzazione, andare in **Impostazioni** > **Data e ora**. Vedere pagina 65.
- Per digitare un testo (per esempio il nome utente) da visualizzare sullo schermo in stand-by, andare in **Impostazioni** > **Display** > **Logo Personale**.

Icone nella barra di stato

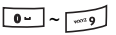
Icona	Funzione	Descrizione
	Intensità del segnale di ricezione	Intensità del segnale di ricezione della rete. Più barre sono indicate, più è forte il segnale.
	Stato della batteria	Livello attuale di potenza della batteria. Più barre sono indicate, più potenza rimane.
	GPRS in uso	Il servizio GPRS è stato attivato.
	Messaggio	Si hanno messaggi SMS nuovi o non letti.
	Messaggio MMS	Si hanno messaggi MMS nuovi o non letti.
	Messaggio WAP	Si hanno messaggi WAP nuovi o non letti.
	Messaggio vocale	Si hanno nuovi messaggi vocali (questa icona compare solo se la funzione è supportata dal proprio Operatore di Rete).
	Sveglia	La sveglia è attiva.
	Blocco della tastiera	Il blocco della tastiera è attivo.
	Linea1 o Linea2 in uso	Mostra la linea attualmente in uso. In funzione del Paese/versione
	Normale	Il profilo è **Normale**.
	Riunione	Il profilo è **Riunione**.
	Silenzioso	Il profilo è **Silenzioso**.

Icona	Funzione	Descrizione
	All'aperto	Il profilo è **All'aperto**.
	Personale	Il profilo è **Personale**.
	Modalità Volo	Il profilo è **Modalità Volo**.
	Cuffia	Una cuffia è innestata nel telefono.
	Trasferimento	Il trasferimento di chiamata è attivato.
	Roaming	Il roaming è attivato (non nella rete normale).
	Scheda miniSD	È caricata la scheda miniSD.

Utilizzo dei tasti in stand-by

Tasto	Comandi e funzioni
	Tasto di accensione/spegnimento • Premere a lungo per accendere o spegnere il telefono. • Premere questo tasto per concludere una chiamata, rifiutare una chiamata in arrivo, o annullare la selezione di una chiamata.
	Tasto di trasmissione/risposta • Premere per trasmettere o rispondere a una chiamata. • Premere per accedere alla lista delle chiamate.
	Tasto funzione sinistro Premere per eseguire la funzione indicata sul display.

Tasto	Comandi e funzioni
	Tasto funzione destro • Premere per eseguire la funzione indicata sul display. • Premere a lungo per attivare o disattivare il profilo silenziatore.
	Tasto OK Premere per aprire il menù principale.
	Tasti di spostamento Premere i tasti di spostamento per eseguire le funzioni indicate. Per assegnare una funzione ad un tasto, andare in **Impostazioni** > **Assegnaz. tasti**. Vedere pagina 69.
	Tasto asterisco • Premere per digitare un asterisco " * ". • Per effettuare una chiamata internazionale, premere a lungo questo tasto fino a quando il display mostra "+", quindi inserire il prefisso del paese del destinatario, il prefisso locale e il numero di telefono.
	Tasto messaggi vocali Premere a lungo per comporre il numero del messaggio vocale.
	Tasto # • Premere per inserire "#". • Per gli interni: dopo aver inserito un numero di telefono, premere a lungo per digitare una "P" e poi inserire il numero dell'interno. • Premere a lungo per attivare il blocco dei tasti.

Tasto	Comandi e funzioni
	**Tasti alfanumerici** • Premere per inserire le cifre. • Tasto di accesso diretto: premere a lungo un tasto per accedere immediatamente alla funzione, o per comporre il numero che rappresenta. Vedere pagina 35, "Tasti di scelta rapida".
	• Premere per regolare il volume. • Premere a lungo (-) per disattivare il microfono per una chiamata in arrivo. • Premere a lungo (+) per respingere una chiamata in arrivo.
	• Premere a lungo per aprire il lettore MP3. • Premere per attivare o bloccare la riproduzione dell'MP3. Vedere pagina 32, "Utilizzo dell'unità di comando MP3".
	Premere per riavvolgere/avanzare o passare al brano precedente/successivo nel lettore MP3. Vedere pagina 32, "Utilizzo dell'unità di comando MP3".

Spostamento nei menù

1. In stand-by, premere per visualizzare il menù principale.
2. Usare per spostarsi verso l'alto, il basso, a destra o a sinistra nel menù, per esempio, scorrere fino a **Impostazioni** e premere per entrare nel menù.

3. Usare per scorrere un sottomenù, per esempio **Profili** e premere per entrare nella voce del sottomenù.

Per accedere ad una voce di menù si può anche premere il numero di menù corrispondente. Nell'esempio sopra, premere per accedere a **Profili**.

3 Utilizzo del telefono

Funzioni di chiamata

Effettuare una chiamata

In stand-by, digitare il numero di telefono. Premere per selezionare la chiamata.

Terminare una chiamata

Per terminare una chiamata, premere . Il display visualizzerà la durata complessiva della chiamata e poi tornerà in stand-by.

Rispondere ad una chiamata

Per rispondere ad una chiamata, premere .

Se si desidera premere un tasto qualsiasi per rispondere ad una chiamata, andare in **Impostazioni** > **Impostazioni ch.** > **Modo risposta** > **Qualsiasi tasto**.

Rifiutare una chiamata in arrivo

Per respingere una chiamata in arrivo, premere .

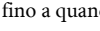
Regolare il volume

Durante una chiamata se si desidera regolare il volume di conversazione, è possibile premere i pulsanti volume sul lato superiore del telefono.

Attenzione:

- Quando c'è una chiamata in arrivo, è possibile disattivare la suoneria premendo a lungo il pulsante del volume (-) nella parte superiore del telefono.
- La regolazione del volume di conversazione funziona solo durante una chiamata.

Esecuzione di una chiamata internazionale

1. Digitare il prefisso per le chiamate internazionali in uscita oppure premere a lungo  fino a quando sul display compare "+".
2. Digitare il prefisso del paese, il prefisso locale e il numero di telefono del destinatario. Effettuare la chiamata premendo .

Esecuzione di una chiamata di emergenza

Per chiamare i servizi di emergenza, digitare il 112 (il numero di emergenza internazionale) e premere per effettuare la chiamata. È possibile effettuare una chiamata d'emergenza anche se il telefono è bloccato o non è possibile accedere alla rete, oppure se la scheda SIM non è inserita, a condizione che ci si trovi entro l'ambito di una rete del tipo supportato dal telefono.

Non è consentito effettuare nessuna chiamata se la tastiera è bloccata.

Composizione di un numero interno

Dopo aver digitato un numero di telefono, premere a lungo fino a quando compare una "P" sul display. A questo punto, è possibile digitare il numero d'interno desiderato e premere per comporlo.

Selezione rapida

Per usare la composizione rapida, è necessario assegnare un tasto numerico come accesso diretto ad un particolare numero di telefono. Per informazioni su come impostare un accesso diretto, vedere pagina 59, "Tasti scelta rapida".

Dopo aver assegnato un tasto numerico che funge da tasto di accesso rapido per un particolare numero di telefono, per comporre il numero di telefono corrispondente premere a lungo questo tasto quando il telefono è in stand-by.

Ascolto di messaggi vocali

Premere a lungo [1 ∞] per comporre il numero di telefono del messaggio vocale e ascoltare i messaggi.

Attenzione:

- Se l'Operatore di Rete supporta questa funzione, quando si ricevono nuovi messaggi vocali sul display compare l'icona del messaggio vocale.
- Se il numero per i messaggi vocali non fosse salvato in memoria, non si potrà accedere al messaggio vocale premendo a lungo [1 ∞]. In questo caso sarà necessario impostare manualmente il numero andando in **Messaggi** > **Msg vocale** > **Imposta Nr.**

Operazioni durante una chiamata

Le seguenti opzioni contrassegnate con un asterisco (*) dipendono dal supporto della rete e possono richiedere una registrazione.

Altoparlante

Premere [ ] (**Altop.**) per attivare l'altoparlante. Per disattivare l'altoparlante, premere [ ] (**Tel.**).

Messa in attesa di una chiamata*

- Quando è attiva una sola chiamata:
  a. Premere [ ] (**Attesa**) per mettere la chiamata in attesa.
  b. Premere [ ] per concludere questa chiamata.
- Quando è in attesa una sola chiamata:
  a. Premere [ ] (**Ripr.**) per riprendere la chiamata.
  b. Premere [ ] per concludere questa chiamata.

- Quando c'è una chiamata attiva e una in attesa.
  a. Premere (**Scamb.**) per recuperare la chiamata in attesa e mettere in attesa la chiamata attiva.
  b. Premere per mostrare un elenco di chiamate che è possibile concludere.

Esecuzione di una seconda chiamata*

Digitare un numero di telefono o selezionarne uno dal registro dei numeri o delle chiamate e premere per comporlo. La chiamata attualmente attiva sarà messa automaticamente in attesa.

Chiamata in attesa*

All'arrivo di una nuova chiamata mentre si è al telefono, l'apparecchio avvertirà con un tono di chiamata in attesa. Se si desidera

- Rispondere alla chiamata in attesa: premere . La chiamata attualmente attiva sarà messa automaticamente in attesa. Tuttavia, se ci fosse già un'altra chiamata in attesa, comparirà un elenco che permetterà di selezionare una chiamata da concludere per poi rispondere alla chiamata in attesa.
- Rifiutare la nuova chiamata: premere oppure (**Fine**). Premendo (**Fine**) si rifiuterà immediatamente la chiamata in attesa; premendo si aprirà un elenco che permetterà di scegliere una chiamata da terminare.

Menù chiamate

Premendo durante una chiamata, si aprirà un menù chiamate con numerose funzioni disponibili durante una chiamata.

☞ Le voci contrassegnate da un asterisco (*) dipendono dal supporto di rete e possono richiedere una registrazione.

Altoparlante/Usa telefono

Alternare tra l'uso dell'altoparlante e del telefono.

Rubrica

Permette di cercare un numero nella Rubrica.

Chiamate

Permette di visualizzare le chiamate perse, ricevute ed effettuate.

Conferenza*

Le chiamate in conferenza permettono di conversare con più di un interlocutore alla volta.

In attesa/Riprendi/Scambia*

Alterna lo stato della chiamata.

Partecipa/Privato

Aggiunge un interlocutore che è in attesa alla chiamata attuale in conferenza, oppure isola un singolo interlocutore in una chiamata in conferenza e mette tutti gli altri interlocutori in attesa.

Trasferisci

Permette a due interlocutori di collegarsi, terminando la propria chiamata (una delle due parti può essere coinvolta in una chiamata attiva mentre l'altra è in attesa o viene composta), in modo da consentire agli altri due interlocutori di avere la propria conversazione.

Invia toni DTMF

Quando il telefono è collegato ad altri dispositivi o servizi, è possibile inviare stringhe DTMF (Dual Tone Multi-Frequency). Le stringhe DTMF sono toni del tastierino che possono essere inviati mediante il microfono mentre si compone un altro numero. Il telefono emetterà i toni al fine di comunicare con segreterie, cercapersone, servizi telefonici computerizzati e così via.

Digitare il numero e poi premere [—] per inviare la stringa DTMF.

Chiudi chiamata

Chiudi tutte

Conclude tutte le chiamate, sia quelle attive che in attesa.

Chiudi ch. attiva

Conclude solo la chiamata attiva.

Chiudi chiamata in attesa

Conclude solo una chiamata o le chiamate in attesa.

Chiudi una

Conclude solo una chiamata per il numero o il contatto.

Anonimo

Conclude una chiamata anonima.

In attesa/Riprendi/Scambia

Alterna lo stato della chiamata.

MicOFF/MicON

Attiva/annulla la modalità silenziatore.

SMS

Permette di leggere o scrivere un messaggio SMS durante una chiamata. Per dettagli, vedere pagina 36, "SMS".

Calcolatrice

Permette di usare la calcolatrice. Per dettagli, vedere pagina 59, "Calcolatrice".

Rubrica

Aggiunta di contatti alla Rubrica

La capacità di una rubrica sulla scheda SIM dipende dal tipo di scheda SIM fornita dal proprio Operatore di Rete.

1. In stand-by, digitare il numero di telefono che si vuole salvare, quindi premere (**Salva**).
2. Selezionare la memoria in cui archiviare il contatto. Selezionare da **Agg. in SIM** o **Agg. in tel.**.
3. Scorrere il campo dei dati che si desidera modificare e poi premere per digitare i dati.
4. Premere per ritornare al campo dei dati della rubrica dopo aver compilato la voce.
5. Premere (**Opz.**) per eseguire le seguenti azioni.
   - **Salva**: salva le voci inserite.
   - **Cambia tipo**: cambia la categoria del numero di telefono (per esempio, da **Cellulare** a **Tel. casa**). Questa opzione è disponibile solo nel campo dati del numero di telefono.
   - **Nuovo campo**: aggiunge altri campi dati per un contatto.
   - **Elimina campo**: rimuove il campo dati selezionato.
6. Dopo aver completato le modifiche, premere (**Opz.**) e selezionare **Salva** per salvare i dettagli del contatto.

Voci della rubrica sulla memoria della scheda SIM

Nome	Il nome del contatto.
Numero	Il numero di telefono del contatto.
Gruppo chiamanti	Usato per selezionare un gruppo chiamante per il contatto. Per definire ciascun gruppo chiamante, andare in **Rubrica** > **Gruppo chiamanti**. Vedere pagina 50.

Voci della rubrica sulla memoria del telefono

Nome	Il nome del contatto.
Cellulare	Il numero di telefono del cellulare del contatto.
Tel. casa	Il numero del telefono di casa del contatto.
Email	L'indirizzo e-mail del contatto.
Gruppo chiamanti	Usato per selezionare un gruppo chiamante per il contatto. Per definire ciascun gruppo chiamante, andare in **Rubrica** > **Gruppo chiamanti**. Vedere pagina 50.

Voci della rubrica aggiuntive sulla memoria del telefono

Cellulare	Il numero di telefono del cellulare del contatto.
Tel. casa	Il numero del telefono di casa del contatto.
Tel. ufficio	Il numero di telefono dell'ufficio del contatto.
Altro Nr.	Altro numero di telefono per il contatto.
Indirizzo casa	L'indirizzo di casa del contatto.

Indirizzo ufficio	L'indirizzo dell'ufficio del contatto.
Azienda	Il nome dell'azienda del contatto.
Ufficio	Il nome dell'ufficio del contatto.
Mansione	La mansione del contatto.
Note	Usata per modificare le note per il contatto.
Giorno speciale	Usata per immettere una data speciale legata al contatto.
ID suoneria	Usata per impostare una suoneria per il contatto. All'arrivo di una chiamata dal contatto, il telefono emetterà questa suoneria. ☞ La suoneria impostata in questo campo sostituirà quella associata al gruppo chiamante del contatto, se presente.
ID immagine	Usata per impostare l'immagine che comparirà sul display in presenza di una chiamata in arrivo dal contatto. ☞ L'immagine impostata in questo campo sostituirà l'immagine associata al gruppo chiamante del contatto, se presente.

Ricerca contatti nella Rubrica

In stand-by, premere ⌐ (**Rubr.**) per visualizzare i contatti salvati nella Rubrica.

- Premere il tasto alfanumerico che corrisponde alla prima lettera del nome che si desidera trovare per un numero di volte corrispondente.

- Se necessario, scorrere alla voce che si desidera.

Si può anche andare in **Rubrica** > **Trova**, e poi inserire il nome intero o la prima lettera del nome per individuare un contatto.

comparirà in cima allo schermo se il contatto è stato salvato nella scheda SIM; comparirà se il contatto è salvato nella memoria del telefono.

Quando è stata trovata la voce desiderata è possibile

- Premere per visualizzare i dettagli del contatto.
- Premere per comporre il numero. Se alla voce fossero associati diversi numeri di telefono, si verrà invitati a selezionare un numero.
- Premere (**Opz.**) per le funzioni **Aggiungi**, **Modifica**, **Copia in SIM/Copia in tel**, **Invia vCard**, oppure **Elimina** per un contatto.

Ultime chiamate perse, selezionate e ricevute

Ci sono due modi per visualizzare le ultime chiamate perse, selezionate e ricevute sul telefono.

- Se sono state perse alcune chiamate, il display mostrerà un messaggio di chiamata persa insieme al numero delle chiamate perse. Premere per visualizzare il numero della chiamata persa.
- In stand-by, premere per visualizzare l'elenco delle chiamate più recenti perse, selezionate e ricevute.

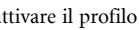
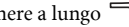
L'icona sarà visualizzata accanto alle chiamate perse; sarà visualizzata accanto alle chiamate effettuate; sarà visualizzata accanto alle chiamate ricevute.

Scorrere fino al numero desiderato, quindi

- Premere per richiamare.
- Premere (**Opz.**) e selezionare la funzione desiderata.

Uso del profilo silenzioso

In stand-by, è possibile premere a lungo per attivare il profilo silenziatore. Una volta attivato, il telefono avvertirà in caso di chiamata in arrivo vibrando senza suonare.

1. Quando si preme a lungo  per attivare il profilo silenziatore, il telefono vibra per un secondo. Sulla barra di stato compare l'icona .
2. Per disattivare il profilo silenziatore, premere a lungo  .

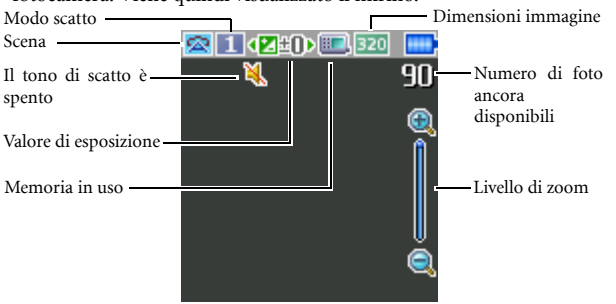
Per selezionare o definire un profilo, andare in **Impostazioni** > **Profili**. Vedere pagina 66, "Profili".

Fotocamera

Il telefono è corredato di una fotocamera digitale che consente di scattare foto ed utilizzarle come immagini identificative o come sfondo. La foto può anche essere utilizzata in un MMS.

Scattare fotografie

1. Andare in **Intrattenimento** > **Fotocamera** per attivare la modalità fotocamera. Viene quindi visualizzato il mirino.



2. Premere (**Opz.**) per aprire il menù Impostazioni. Per le funzioni di varie impostazioni, vedere pagina 26, "Regolazione delle impostazioni in modalità fotocamera".

Le icone sullo schermo saranno modificate in base alle impostazioni eseguite. Per la descrizione di ciascuna icona, vedere pagina 27, "Icone in modalità Fotocamera".

3. Quando compare il mirino, premere a destra o sinistra sul tasto di spostamento per regolare il valore dell'esposizione. Con le impostazioni dell'immagine regolate su 320 x 240 oppure 128 x 160, premere i tasti di spostamento verso l'alto o verso il basso per aumentare o ridurre lo zoom.

4. Premere [ ] per scattare una fotografia. La fotografia sarà salvata automaticamente nella memoria del telefono oppure sulla scheda miniSD, in base all'impostazione eseguita. Per le opzioni di regolazione delle impostazioni, vedere pagina 26, "Regolazione delle impostazioni in modalità fotocamera". Per le opzioni di visualizzazione in anteprima delle foto, vedere pagina 29, "Gestione delle fotografie".

Per cancellare la fotografia appena salvata, premere [ ] (**Elimina**). Per tornare al mirino senza cancellare la fotografia appena scattata e salvata, premere [ ].

Regolazione delle impostazioni in modalità fotocamera

1. Premere [ ] (**Opz.**) per aprire il menù Impostazioni.
2. Premere verso l'alto o il basso il tasto di spostamento per scorrere fino all'opzione desiderata e poi premere [ ] per salvare l'impostazione. Se non si desidera regolare l'impostazione, premere [ ] (**Esci**) per tornare al mirino.

Funzione di ciascuna opzione:

Nome	Funzioni
Vedi foto	Passa all'album fotografico
Imp. autotimer	L'immagine viene scattata alcuni secondi più tardi. Scegliere tra 5 o 10 secondi oppure disattivare l'opzione.
Nascondi/ Mostra icone	Consente di nascondere o mostrare le icone visualizzate nel mirino.
Impostazioni	Permette di modificare le impostazioni della modalità fotocamera.

3. Per visualizzare le impostazioni della modalità fotocamera, selezionare **Impostazioni**. Al termine della configurazione, premere [ ] (**Salva**) per salvare le impostazioni.

Opzioni di impostazione della modalità fotocamera

Icona	Nome	Funzioni
	Dim. immagine	Permette di impostare la dimensione dell'immagine desiderata.
	Scena	Permette di caricare le impostazioni preimpostate che si adattano meglio all'ambiente in cui ci si trova.
	Effetto	Permette di applicare un tono o un colore alla fotografia per creare un effetto artistico.
	Modo scatto	Permette di selezionare tra lo scatto singolo e il multiscatto. Le opzioni compaiono diverse con le varie dimensioni delle immagini che si scelgono.
	Qualità	Imposta la qualità dell'immagine (rapporto di compressione).
	Contrasto	Permette di regolare il livello di contrasto da +2 a -2.
	Marca ora	Aggiunge un'indicazione dell'ora alla fotografia.
	Sound	Permette di attivare o disattivare il tono di scatto.
	Salva in	Permette di cambiare la memoria predefinita nella memoria del telefono o nella scheda miniSD.

Icone in modalità Fotocamera

Le icone sullo schermo saranno modificate in base alle impostazioni eseguite. Per nascondere o mostrare le icone, premere (**Opz.**) e selezionare **Nascondi icone**/**Mostra icone**.

Dimensioni immagine

Icona	Modalità
	640 x 480
	320 x 240
	128 x 160 (sfondo)

☞ Con le dimensioni dell'immagine regolate su 640 x 480, la modalità di scatto 9 Multiscatto non sarà disponibile.

Scena

Icona	Modalità
	Auto
	Gruppo
	Panorama
	Soleggiato
	Tramonto
	Notte
	Neve
	Testo

Auto timer

Icona	Funzione
	5 secondi
	10 secondi

Modo scatto

Icona	Funzione
	Singolo
	4 Multiscatto
	9 Multiscatto

Salva in

Icona	Funzione
	miniSD
	Memoria telefono

Gestione delle fotografie

1. Premere (**Opz.**) per aprire il menù Impostazioni.
2. Andare in **Vedi foto**. Viene visualizzata una lista o una serie di miniature delle fotografie scattate, in base alla propria impostazione.

3. Selezionare (**Opz.**) per visualizzare il menù Impostazioni. Scorrere verso l'alto o verso il basso per accedere alle seguenti opzioni

Nome	Opzioni
Invia	Permette di inviare la fotografia tramite MMS.
Elimina	Cancella la fotografia.
Imp.	Permette di impostare la fotografia come sfondo o ID immagine per un contatto nuovo/esistente.
Sposta	Consente di spostare la fotografia in una cartella oppure in o da una scheda miniSD.
Copia	Consente di copiare la fotografia in una cartella oppure in o da una scheda miniSD.
Sequenza	Permette di visualizzare le fotografie scattate in una sequenza.
Modo Browsing	Permette di visualizzare le fotografie in una lista o in una serie di miniature.
Nuova cartella	Consente di creare nuove cartelle per archiviare le fotografie.
Proteggi	Protegge le foto dalla cancellazione.
Non protetto	(Disponibile se una fotografia è protetta) Elimina la protezione della fotografia.
Rinomina	Permette di rinominare la fotografia.
Elimina tutto	Cancella tutte le foto nella cartella selezionata.
Dettagli	Mostra i dettagli della foto, come il nome, la risoluzione e le dimensioni.

4. Premere per selezionare l'opzione desiderata.
5. Premere per salvare l'impostazione.
6. Premere (**Esci**) per ritornare al mirino.

Lettore MP3

Il telefono presenta un lettore MP3 che permette di riprodurre la musica preferita e portarla con sè. Per accedere al lettore MP3, andare in **Intrattenimento** > **MP3 Player**, oppure premere a lungo il pulsante Riproduzione/Pausa sul lato superiore del telefono.

Il lettore MP3 riproduce i file musicali salvati nella scheda miniSD.

Il lettore MP3 può riprodurre solo file audio salvati nei seguenti formati: MP3 (MPEG1-LAYER3/MPEG2-LAYER3/OMA DRM v.1.0), AAC/AAC+ (formato ADTS (profilo LC & HE-AAC)/OMA DRM v.1.0), e BP3.

Riproduzione di musica

Selezionare e riprodurre un brano da **Brano** oppure da una play list in **Play List**, saranno eseguiti tutti i brani presenti nella stessa cartella o nella stessa play list.

Per eseguire i brani musicali si possono utilizzare i tasti di spostamento oppure l'unità di comando MP3 sul lato superiore del telefono.

Utilizzo dei tasti di spostamento

Premere i tasti di spostamento per eseguire le funzioni indicate sullo schermo.

In basso è illustrato come appare lo schermo del lettore MP3 durante la riproduzione di un file musicale.

Utilizzo dell'unità di comando MP3

Per dettagli sui pulsanti dell'unità di comando MP3, vedere a pagina 7, "Vista superiore (unità di comando MP3)".

Pulsante	Descrizione
Volume	Premere i pulsanti per regolare il volume di riproduzione.
Riavvolgimento/ Precedente/ Replay	• Durante la riproduzione, premere a lungo per riavvolgere. • Durante la riproduzione, se il tempo trascorso è minore o uguale a 2 secondi, premere per eseguire il brano precedente. • Se il tempo trascorso supera i 2 secondi, premere per eseguire nuovamente il brano attuale.
Avanzamento/ Successivo	• Durante la riproduzione, premere a lungo per avanzare. • Premere per passare al brano successivo.
Riproduzione/ Pausa	• Premere a lungo per aprire il lettore MP3. • Premere per riprodurre il brano attuale. • Premere per terminare la riproduzione; premere di nuovo per riprendere la riproduzione. • Durante la riproduzione, premere a lungo per uscire dal lettore MP3 mentre la riproduzione continua in secondo piano.

I brani saranno riprodotti nella sequenza in cui sono stati salvati nella play list attuale. Per riprodurre in brani in ordine casuale, premere per andare in **Impostazioni** > **Usa Casuale**.

Creazione di una play list

1. Sullo schermo del lettore MP3, premere ( ) e selezionare **Play List** per creare la propria play list.

2. Premere (**Opz.**) per selezionare **Aggiungi**.
3. Assegnare un nome alla play list nella schermata Agg. Elenco e premere per salvare.
4. Quando viene richiesto di aggiungere altri brani alla nuova play list, premere (**Sì**).
5. Scorrere fino al brano che si vuole aggiungere e premere per selezionarlo. Ripetere questa procedura per includere diversi brani nella play list.
6. Premere (**Fatto**) per salvare l'impostazione.

Selezionare **Tutti** per selezionare o deselezionare tutti i brani.

Visualizzazione della play list in esecuzione

Selezionando un brano e premendo per eseguirlo, la play list in esecuzione visualizzerà tutti i brani contenuti nella stessa play list o cartella. Per visualizzare la play list in esecuzione, premere nel lettore MP3.

Se un file presente nella play list in esecuzione fosse stato rinominato o rimosso e non potesse quindi essere eseguito, davanti al rispettivo titolo sarà visualizzato un punto interrogativo. Per dettagli, vedere pagina 82.

Impostazioni del lettore MP3

Premere per accedere alle impostazioni disponibili per il lettore MP3.

Visualizzazione di tutti i brani

Per visualizzare tutti i brani salvati nella scheda miniSD, premere e selezionare **Brano**. Premere per avviare la riproduzione.

Modifica della play list

Selezionare **Play List** e premere (**Opz.**) per gestire le play list e i file musicali.

Riduzione del lettore MP3

Durante la riproduzione, selezionare **Riduci lettore** per chiudere il lettore MP3 mentre la riproduzione continua in secondo piano.

Ripetizione

Andare in **Impostazioni** > **Imp. Ripetiz.** per eseguire ripetutamente uno o tutti i brani.

Riproduzione dei brani in ordine casuale

Andare in **Impostazioni** > **Usa Casuale** per eseguire i brani in ordine casuale.

Mostra testi

Andare in **Impostazioni** > **Mostra testi** per visualizzare i testi.

Il formato dei testi supportato è ID3v2.3.

Impostazione della modalità EQ (equalizzatore)

Andare in **Impostazioni** > **Imp. EQ** per scegliere la modalità EQ preferita che influirà sul suono durante la riproduzione.

Impostazione della modalità di visualizzazione

Andare in **Impostazioni** > **Modo display** e impostare la modalità di visualizzazione del lettore MP3.

Caricamento della musica sul telefono

Caricare musica sul telefono è semplice usando il cavo dati fornito e una scheda miniSD. Vedere a pagina 60, "Trasferimento di dati tra il telefono e un computer" per dettagli.

Tasti di scelta rapida

Permette di assegnare 8 tasti alfanumerici come scelte rapide a funzioni usate comunemente o numeri selezionati di frequente.

è assegnato alla selezione dei messaggi vocali e non è possibile cambiarlo.

Impostazione dei tasti di scelta rapida

I tasti di scelta rapida permettono di impostare funzioni o numeri di accesso rapido.

1. Scorrere la casella di selezione fino al tasto numerico che si vuole usare come tasto di scelta rapida. È anche possibile premere il tasto alfanumerico attuale per selezionarlo.
2. Per aggiungere una funzione, premere (**Opz.**) e selezionare **Agg. funzione**. Per aggiungere un numero di telefono, premere (**Opz.**) e selezionare **Agg. telefono**. Vedere il punto 3 se è selezionato **Agg. funzione**. Vedere il punto 4 se è selezionato **Agg. telefono**.
3. Scorrere l'elenco delle scelte rapide delle funzioni per selezionare una voce. Premere per salvare la scelta rapida assegnata.
4. Dall'elenco dei contatti, scorrere per selezionare un contatto. Premere per salvare la scelta rapida assegnata.
5. Ripetere la procedura di cui sopra per aggiungere o modificare le scelte rapide delle funzioni.
6. Per annullare un tasto di scelta rapida e ripristinarne la funzione originale, scorrere fino al tasto di scelta rapida che si vuole annullare e poi premere (**Opz.**). Selezionare **Elimina** per annullare la scelta rapida.

Uso dei tasti di scelta rapida

Ci sono due modi per usare i tasti di scelta rapida:

- In stand-by, premere a lungo un tasto alfanumerico per accedere alla scelta rapida assegnata.
- Andare in **Strumenti** > **Tasti scelta rapida**. A questo punto è possibile:
  a. Scorrere per spostare la casella di selezione sull'icona corrispondente al tasto desiderato. Quindi premere [—] per accedere alla relativa scelta rapida assegnata.
  b. Premere il tasto alfanumerico corrispondente per accedere alla relativa scelta rapida assegnata.

Messaggi

Il telefono supporta vari servizi di scambio messaggi compresi SMS (Short Messaging Service) e MMS (Multimedia Messaging service). Il servizio SMS permette di inserire animazioni semplici e suonerie nei messaggi di testo, mentre il servizio MMS permette di inviare fotografie, immagini colorate e musica mediante il telefono. È necessario essere registrati al servizio MMS. Contattare il proprio Operatore di Rete per dettagli.

SMS

Ricezione di un nuovo messaggio

1. Quando si riceve un nuovo messaggio, sul display compaiono l'icona del messaggio e un messaggio di testo che mostra il numero di messaggi ricevuti.
2. Per leggere il messaggio, premere [—]. Per gestire il messaggio, premere [⌐¬] (**Opz.**). Per dettagli sulla gestione dei messaggi ricevuti, vedere pagina 37, "Gestione della posta in arrivo".

Creazione di un nuovo messaggio

1. Per aprire la schermata di modifica dei messaggi, premere in stand-by, oppure andare in **SMS** > **Nuovo messaggio**. Usare i tasti alfanumerici per inserire il testo.

Per informazioni sul metodo di inserimento, vedere pagina 45, "Metodi di inserimento".

2. Per inserire testi, immagini, melodie, vCard, o vCalendar nel messaggio, premere (**Opz.**) e selezionare **Inserisci**.

È anche possibile definire il proprio testo. Vedere pagina 39, "Definizione di modelli per messaggi rapidi".

3. Per allineare i testi, premere (**Opz.**) e selezionare **Allineamento testo**.
4. Dopo aver modificato il messaggio, premere per le funzioni dei messaggi **Invia msg**, **Salva in Bozze**, **Salva in cartella privata**, oppure **Scarta**.

Gestione della posta in arrivo

Il telefono salva i messaggi in arrivo nella casella di posta in arrivo. Per gestire i messaggi in arrivo, andare in **SMS** > **Posta in arrivo**. Compare un elenco dei messaggi ricevuti. Per visualizzare un messaggio, scorrere fino a questo e premere . Premere (**Opz.**) e selezionare la funzione desiderata.

☞ I messaggi letti salvati sul telefono o sulla SIM saranno contrassegnati da o . I messaggi non letti salvati sul telefono o sulla SIM saranno contrassegnati da o .

☞ Per decidere dove saranno salvati i nuovi messaggi, andare in **Msg** > **SMS** > **Impostazioni** > **Salva msg in**.

Gestione della posta in uscita

I messaggi che non si è riuscito ad inviare presenti nella posta in uscita e i messaggi ancora da inviare vengono salvati nella posta in uscita fino alla loro consegna. Per gestire i messaggi della posta in uscita, andare in **SMS** > **Posta in uscita**. Per visualizzare un messaggio, scorrere fino a questo e premere . Premere (**Opz.**) e selezionare la funzione desiderata.

Gestione dei messaggi inviati

La cartella Inviati conserva i messaggi consegnati correttamente. Per gestire i messaggi Inviati, andare in **SMS** > **Inviati**. Per visualizzare un messaggio, scorrere fino a questo e premere . Premere (**Opz.**) e selezionare la funzione desiderata.

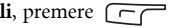
Gestione delle bozze

La cartella Bozze contiene i messaggi che si sceglie di salvare. Per gestire le bozze, andare in **SMS** > **Bozze**. Per modificare un messaggio, scorrere fino a questo e premere .

Gestione della cartella privata

Andare in **SMS** > **Cartella privata**. Per entrare nella cartella privata è necessario il codice telefono.

Definizione di modelli per messaggi rapidi

La cartella Modelli contiene un elenco di testi preimpostati. Per creare un testo personalizzato, andare in **SMS** > **Modelli**, premere  (**Opz.**) e selezionare **Aggiungi** per eseguire la modifica. Per salvarlo premere .

Cancellazione di messaggi

Per cancellare i messaggi, andare in **SMS** > **Cancella**. È possibile scegliere di eliminare il messaggio in base alla categoria.

Impostazioni

Il telefono è già impostato per inviare o ricevere messaggi. Contattare il proprio Operatore di Rete per dettagli.

MMS

Per usare il servizio MMS, è necessario registrarsi sia al servizio GPRS che MMS fornito dal proprio Operatore. Contattare l'Operatore di Rete per dettagli sulle impostazioni MMS.

Download di nuovi messaggi

Attivando **MMS** > **Impostazioni** > **Download rinviato**, l'Operatore invierà una notifica del nuovo messaggio e l'apparecchio non scaricherà il messaggio. Premere se si desidera scaricare il messaggio.

Lettura di un messaggio

Una volta scaricato correttamente il messaggio MMS, sullo schermo sarà visualizzato un messaggio di testo con il nome o l'indirizzo del mittente, premere per iniziare a riprodurre il messaggio MMS pagina per pagina. Premere (**Ferma**) per arrestare la riproduzione. Premere (**Opz.**) e selezionare la funzione desiderata.

Creazione di un nuovo messaggio

1. Per scrivere e inviare un nuovo messaggio MMS, andare in **MMS** > **Nuovo messaggio**. Per modificare il contenuto di un messaggio, scorrere fino a **Contenuto:** e premere . Premendo (**Opz.**), si possono eseguire i seguenti compiti:

- **Inserisci**: permette di inserire fotografie, immagini, melodie, testi, vCard, vCalendar o pagine nuove.
- **Anteprima**: riproduce tutte le pagine nel messaggio in sequenza.
- **Rimuovi immagine**: rimuove l'immagine o la foto inserita nella pagina.
- **Rimuovi audio**: rimuove l'audio inserito nella pagina.
- **Rimuovi pagina**: rimuove la pagina corrente.
- **Pagina precedente/Pagina successiva**: andare alla pagina precedente o successiva.
- **Durata pagina**: imposta la durata di tempo in cui viene visualizzata ciascuna pagina quando si riproduce il messaggio.
- **Ortografia**: apre la casella di controllo ortografico per creare la propria parola nel dizionario.
- **Simboli**: apre la tabella dei simboli.
- **Metodi di inserimento**: per passare ad un altro metodo di inserimento.

- **Casi**: per passare alle lettere minuscole o maiuscole, o per usare il Bloc Maiusc.
- **Impostaz. T9**: attiva la **Lista scelte** contenente l'elenco delle parole candidate durante la digitazione delle lettere. Attiva **Completamento automatico** per completare la parola prevista (se era stata inserita prima), e usare il tasto di scorrimento per visualizzare parole alternative.

2. Dopo aver finito di creare il messaggio MMS, premere per ritornare all'elenco principale.

- **A**: digitare il numero di telefono del destinatario oppure selezionare un contatto dalla rubrica premendo (**Browse**). Per inviare il messaggio, questo campo non può essere lasciato vuoto.
- **Argomento**: permette di digitare un testo per l'argomento.
- **Contenuto**: contiene il messaggio che è stato creato.
- **Cc**: permette di inviare una copia del messaggio ad altri.
- **Ccn**: permette di inviare una copia del messaggio in via confidenziale ad altri.
- **Priorità**: permette di impostare la priorità di questo messaggio.
- **Ricevuta**: permette di impostare la richiesta di conferma di un messaggio consegnato, letto o entrambi.

3. Premere (**Opz.**) e selezionare **Invia msg** per inviare il messaggio.

Gestione della posta in arrivo

Il telefono salva i messaggi in arrivo nella casella di posta in arrivo. Per gestire i messaggi della posta in arrivo, andare in **MMS** > **Posta in arrivo**. Compare un elenco dei messaggi ricevuti. Per visualizzare un messaggio, scorrere fino a questo e premere . Premere (**Opz.**) e selezionare la funzione desiderata.

Gestione della posta in uscita

I messaggi che non si è riuscito ad inviare presenti nella posta in uscita e i messaggi ancora da inviare vengono salvati nella posta in uscita fino alla loro consegna. Per gestire i messaggi della posta in uscita, andare in **MMS** > **Posta in uscita**. Per visualizzare un messaggio, scorrere fino a questo e premere [—]. Premere [⌐¬] (**Opz.**) e selezionare la funzione desiderata.

Gestione dei messaggi inviati

La cartella Inviati conserva i messaggi consegnati correttamente. Per gestire i messaggi Inviati, andare in **MMS** > **Inviati**. Per visualizzare un messaggio, scorrere fino a questo e premere [—]. Premere [⌐¬] (**Opz.**) e selezionare la funzione desiderata.

Gestione delle bozze

La cartella Bozze contiene i messaggi che si sceglie di salvare. Per gestire le bozze, andare in **MMS** > **Bozze**. Per modificare un messaggio, scorrere fino a questo e premere [—].

Gestione della cartella privata

Andare in **MMS** > **Cartella privata**. Per entrare nella cartella privata è necessario il codice telefono.

Modelli

Per usare i modelli MMS predefiniti, andare in **MMS** > **Modelli**.

Cancellazione di messaggi

Per cancellare dei messaggi, andare in **MMS** > **Cancella**. È possibile scegliere di eliminare il messaggio in base alla categoria.

Impostazioni

Per stabilire impostazioni avanzate per gli MMS, andare in **MMS** > **Impostazioni**.

Filtro

Il telefono respingerà tutti i messaggi MMS dai mittenti qui elencati.

Termine

Imposta il periodo di tempo di permanenza del messaggio MMS prima di raggiungere correttamente il mittente.

Tipo di risposta

È possibile stabilire se si vuole usare un messaggio SMS o MMS in risposta ad un messaggio MMS ricevuto.

Limite dimensioni

Imposta le dimensioni massime per un messaggio che il telefono riceve. Se un messaggio in arrivo supera le dimensioni indicate, il telefono non è in grado di scaricarlo.

Info server

Attiva il server MMS usato per inviare e ricevere messaggi MMS.

Download rinviato

Se attivo, il telefono scarica solo i dettagli del mittente. Si può quindi stabilire se scaricare l'intero messaggio.

Rapporto consegna

Chiede al destinatario di inviare una conferma dopo la ricezione del messaggio MMS.

Leggi rapporto

Chiede al destinatario di inviare una conferma dopo la lettura del messaggio.

Messaggio vocale

Msg vocale

Compone il numero del messaggio vocale fornito dall'Operatore di Rete per accedere alla casella dei messaggi vocali.

In stand-by, premere a lungo per accedere alla casella dei messaggi vocali.

Imposta Nr.

Permette di salvare il numero di telefono dei messaggi vocali.

CB

I messaggi CB sono messaggi che l'Operatore di Rete trasmette a tutti i telefoni in una particolare zona. Questi messaggi sono trasmessi in canali numerati. Per esempio, il canale 030 può essere per il meteo locale, 060 per i bollettini sul traffico, 080 per informazioni sui ospedali, taxi, farmacie locali e così via. È possibile ricevere i messaggi CB trasmessi dal proprio Operatore di Rete e selezionare gli argomenti e le lingue preferite.

Per ulteriori informazioni sui canali disponibili e un elenco delle informazioni fornite, contattare l'Operatore di Rete.

Ricevi

Per attivare la funzione CB, impostare questa opzione su On.

Argomenti

Gli argomenti elencati nella lista **Argomenti** rappresentano le informazioni di trasmissione selezionate per essere ricevute dall'Operatore di Rete.

Lingua

È possibile limitare le informazioni CB che si ricevono dall'Operatore di Rete ad una lingua specifica.

Stato memoria

Mostra la quantità di memoria usata e disponibile per salvare i messaggi.

Metodi di inserimento

Quando viene visualizzata una schermata di modifica, il metodo di inserimento testo corrente è indicato nell'angolo superiore destro dello schermo. Il telefono offre i seguenti metodi di inserimento.

abc	Inserimento testo multipressione
12	Inserimento numerico
T9En	Inserimento testo con T9

Modifica del metodo di inserimento

Quando viene visualizzata una schermata di modifica, premere più volte [#] fino a quando compare il metodo di inserimento desiderato.

Alternanza tra lettere maiuscole e minuscole

Quando è visualizzata una schermata di modifica, premere a lungo [#] per alternare tra lettere maiuscole e minuscole.

Inserimento testo multipressione

Inserimento del testo usando il metodo multipressione

- Per digitare la lettera voluta è necessario premere il tasto corrispondente alla lettera desiderata il giusto numero di volte. Visualizzare le lettere per l'inserimento in base all'ordine mostrato su ciascun tasto. Premendo un tasto una volta sarà visualizzata la prima lettera elencata sul tasto, premendolo due volte si visualizzerà la seconda lettera e così via.
- Dopo aver inserito una lettera, per inserire la successiva attendere due secondi fino a quando il cursore si sposta nella posizione di inserimento testo successiva, oppure premere immediatamente il tasto per la lettera successiva.
- Premere brevemente per inserire uno spazio prima di iniziare una nuova parola. Premere a lungo per passare alla riga successiva.
- Durante l'inserimento del testo, usare il tasto di scorrimento per spostare il cursore. Premere (**Elimina**) una volta per eliminare un carattere; premere a lungo (**Elimina**) per cancellare tutto il testo inserito.

Opzioni durante l'uso dell'inserimento testo multipressione

Quando si inserisce il testo usando l'inserimento multipressione, è possibile accedere alle seguenti opzioni premendo (**Opz.**).

- **Inserisci**: permette di inserire testi, immagini, melodie, vCard, o vCalendar.
- **Allineamento testo**: permette di allineare il testo.
- **Simboli**: apre la tabella dei simboli.
- **Metodi di inserimento**: per passare ad un altro metodo di inserimento.
- **Casi**: per passare alle lettere minuscole o maiuscole, o per usare il Bloc Maiusc.

Inserimento testo con T9

Inserimento del testo usando la funzione T9

- Premere ciascun tasto associato alla lettera che si desidera inserire solo una volta. Le lettere inserite compaiono sul display. Le parole candidate cambieranno ad ogni pressione di tasto.
- Se la prima parola evidenziata non è la parola desiderata, scorrere per evidenziare quella voluta.
- Se nell'elenco delle parole candidate non si trova la parola desiderata, significa che la parola che si vuole inserire non è una parola valida nel dizionario. Premere (**Ortog.**) per aprire la casella di controllo ortografico per creare la propria parola nel dizionario. La volta successiva, questa parola comparirà come una delle parole candidate.
- Una volta evidenziata o inserita la parola corretta, premere per confermarla.
- Premere brevemente per inserire uno spazio prima di iniziare una nuova parola. Premere a lungo per passare alla riga successiva.
- Durante l'inserimento del testo, usare il tasto di scorrimento per spostare il cursore. Premere (**Elimina**) una volta per eliminare un carattere; premere a lungo (**Elimina**) per cancellare tutto il testo inserito.

Opzioni durante l'uso della funzione di inserimento testo T9

Quando si inserisce il testo usando l'opzione T9, è possibile accedere alle seguenti opzioni premendo (**Opz.**).

- **Inserisci**: permette di inserire testi, immagini, melodie, vCard, o vCalendar.
- **Allineamento testo**: permette di allineare il testo.

- **Ortografia**: apre la casella di controllo ortografico per creare la propria parola nel dizionario.
- **Simboli**: apre la tabella dei simboli.
- **Metodi di inserimento**: per passare ad un altro metodo di inserimento.
- **Casi**: per passare alle lettere minuscole o maiuscole, o per usare il Bloc Maiusc.
- **Impostaz. T9**: attiva la **Lista scelte** contenente l'elenco delle parole candidate durante la digitazione delle lettere. Attiva **Completamento automatico** per completare la parola prevista (se era stata inserita prima), e usare il tasto di scorrimento per visualizzare parole alternative.

Inserimento numerico

Il metodo di inserimento numerico permette di usare i tasti alfanumerici da [0] a [9] per digitare i numeri.

Inserimento di simboli

Per aprire la tabella dei simboli premere [*]. Premere nuovamente [*] per aprire la pagina successiva. Scorrere per evidenziare il simbolo desiderato. Premere [OK] per inserire il simbolo nel testo.

4 Menù

Il telefono presenta diverse funzioni organizzate in menù e sottomenù. Il menù principale è composto da nove categorie. Ciascuna categoria presenta i relativi sottomenù.

Per informazioni sullo spostamento nei menù vedere pagina 12, "Spostamento nei menù".

Rubrica

Trova

Usato per individuare un contatto nella Rubrica. Inserire la prima lettera per visualizzare un elenco di contatti che iniziano con quella lettera. Scorrere fino al contatto desiderato. Per ulteriori dettagli sulla procedura da seguire dopo aver individuato il contatto, vedere pagina 22, "Ricerca contatti nella Rubrica".

Aggiungi

Usato per aggiungere un contatto alla Rubrica. Vedere pagina 20, "Aggiunta di contatti alla Rubrica" per dettagli.

Modifica

Usato per modificare un contatto selezionato.

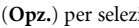
Copia

Usato per copiare i contatti memorizzati nel telefono nella scheda SIM, oppure per copiare i contatti archiviati nella scheda SIM nel telefono. Si può anche scegliere di copiare un singolo contatto.

Elimina

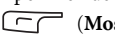
Elimina un contatto dalla Rubrica. È possibile eliminare un contatto alla volta, oppure tutti i contatti contemporaneamente.

Gruppo chiamanti

I gruppi di chiamanti sono combinazioni di impostazioni del telefono usate per identificare un particolare gruppo di contatti. Premere  (**Opz.**) per selezionare la suoneria o l'immagine assegnata ad un particolare gruppo di chiamanti o per rinominare il gruppo chiamante.

Privacy Manager

Questa opzione permette di creare un elenco di chiamate che si desidera accettare (**Accettati**) oppure un elenco di chiamate che si desidera rifiutare (**Elenco rifiutati**). Impostare questa funzione su Off se necessario.

1. Scorrere per evidenziare **Accettati** oppure **Elenco rifiutati**, premere  (**Mostra**).
2. Se l'elenco è vuoto, premere (**Opz.**) e selezionare **Aggiungi** per aggiungere i contatti all'elenco.

Biglietto da visita

Si può usare questa opzione per inserire le informazioni del proprio biglietto da visita.

1. Scorrere fino al campo dati che si desidera modificare e poi premere per inserire il testo. Premere per tornare alla schermata precedente al termine della modifica.
2. Premere (**Opz.**) e selezionare **Salva** per salvare tutti i dati inseriti, oppure selezionare **Invia vCard** per inviare questo biglietto da visita in un breve messaggio.

Mio Nr.

Questa opzione permette di archiviare il proprio numero di telefono e nome.

Stato memoria

Mostra il numero di voci archiviate e il numero di voci massimo che può essere salvato sulla scheda SIM e sul telefono.

Messaggi

Per la descrizione delle funzioni disponibili nel menù Messaggi, vedere pagina 36, "Messaggi".

Chiamate

Questo menù comprende un elenco delle chiamate perse, composte e ricevute. Sono anche registrati i costi e la durata delle chiamate.

Chiamate senza risposta

Mostra le chiamate perse più recenti.

Vedere pagina 23, "Ultime chiamate perse, selezionate e ricevute" per dettagli.

Chiamate ricevute

Mostra le chiamate ricevute più recenti.

Vedere pagina 23, "Ultime chiamate perse, selezionate e ricevute" per dettagli.

Chiamate effettuate

Mostra le chiamate effettuate più recenti.

Vedere pagina 23, "Ultime chiamate perse, selezionate e ricevute" per dettagli.

Cancella tutto

Cancella tutte le voci di chiamate.

Durata

☞ Questa funzione è accessibile solo se supportata dall'Operatore di Rete.

Durata ultima

Mostra la durata dell'ultima chiamata.

Tutte

Mostra il tempo complessivo di tutte le chiamate.

Ricevute

Mostra il tempo complessivo di tutte le chiamate ricevute.

Chiamate effettuate

Mostra il tempo complessivo di tutte le chiamate effettuate.

Azzera

Resetta tutte le voci di durata chiamate.

Costo chiamata

☞ Il calcolo dei costi richiede il supporto dell'Operatore di Rete. Inoltre, il valore stimato è soltanto a titolo indicativo. Il costo effettivo della chiamata potrebbe variare a seconda dell'Operatore di Rete attraverso il quale viene effettuata la chiamata.

Costo ultima

Mostra il costo dell'ultima chiamata.

Tutte

Mostra il costo complessivo di tutte le chiamate.

Azzera

Resetta tutte le voci di costo chiamate.

☞ Richiede l'inserimento del codice PIN2.

Limite costo

Mostra il limite attuale impostato per i costi complessivi delle chiamate.

Impostazioni

Permette di impostare il prezzo dello scatto e una valuta per calcolare i costi delle chiamate.

☞ Richiede l'inserimento del codice PIN2.

Giochi

Il telefono presenta numerose applicazioni di intrattenimento e giochi. Si possono usare i giochi presenti nel telefono. Per scoprire come giocare, leggere le istruzioni sullo schermo.

Intrattenimento

Fotocamera

Per informazioni sull'uso della fotocamera, vedere pagina 25, "Fotocamera".

MP3 Player

Per informazioni sull'uso del lettore MP3, vedere pagina 31, "Lettore MP3".

Media Center

Digital Rights Management

Questo telefono dispone della tecnologia Digital Rights Management (DRM). La tecnologia DRM permette la gestione di contenuti audio/visivo protetti da diritti d'autore per la riproduzione su computer, portatili e dispositivi in rete, impedendo uso e trasmissione non autorizzati.

Si noti che il telefono supporta soltanto la riproduzione dei file OMA DRM v1.0.

Immagini

In Immagini si archiviano le fotografie scattate o le immagini salvate nel telefono o nella scheda miniSD.

1. Selezionare la posizione desiderata e scorrere fino all'immagine voluta.
2. Premere [ ] per visualizzarel'immagine selezionata. Scorrere verso l'alto o il basso per visualizzare l'immagine successiva o precedente.
3. Premere [ ] (**Opz.**) per eseguire le seguenti operazioni con l'immagine:
   - **Invia**: permette di inviare l'immagine in un MMS.
   - **Elimina**: elimina l'immagine.
   - **Imp.**: permette di impostare la fotografia come sfondo o un'immagine identificativa del chiamante.
   - **Sposta**: permette di spostare l'immagine dal telefono alla miniSD, o dalla miniSD al telefono.
   - **Copia**: permette di copiare l'immagine dal telefono alla miniSD, o dalla miniSD al telefono.
   - **Sequenza**: permette di visualizzare le immagini scattate in una sequenza.

- **Modo Browsing**: permette di visualizzare le fotografie scattate in una lista o in una serie di miniature.
- **Nuova cartella**: consente di creare nuove cartelle per archiviare le fotografie.
- **Rinomina**: permette di rinominare l'immagine.
- **Proteggi**: permette di proteggere l'immagine dalla cancellazione.
- **Non protetto**: elimina la protezione dall'immagine.
- **Elimina tutto**: cancella tutte le foto nella cartella selezionata.
- **Dettagli**: mostra i dettagli dell'immagine.

Musica

La cartella Musica archivia suonerie e musica MP3.

MP3

La cartella MP3 archivia i file musicali MP3. Selezionare un file MP3 e premere (**Opz.**) per eseguire quanto segue:

- **Elimina**: cancella il file MP3 selezionato.
- **Imp.**: permette di impostare l'MP3 per le chiamate in arrivo come un ID suoneria per un contatto o un gruppo chiamante specificato oppure come tono di allarme.
- **Sposta**: permette di spostare il file dal telefono alla miniSD, o dalla miniSD al telefono.
- **Copia**: permette di copiare il file dal telefono alla scheda miniSD, oppure dalla scheda miniSD al telefono.
- **Nuova cartella**: consente di creare una nuova cartella.
- **Proteggi**: permette di proteggere il file dall'eliminazione.
- **Non protetto**: elimina la protezione dal file.
- **Rinomina**: permette di rinominare il file.

- **Elimina tutto**: cancella tutti i file.
- **Dettagli**: mostra i dettagli del file.

Predefinito

Nella cartella Predefinito si salvano le suonerie. Selezionare una suoneria nella posizione desiderata e premere (**Opz.**) per eseguire quanto segue:

- **Invia**: permette di inviare la suoneria mediante un breve messaggio.
- **Imp.**: permette di impostare la suoneria per le chiamate in arrivo come un ID suoneria per un contatto specificato o un gruppo chiamante oppure come tono di allarme.
- **Dettagli**: mostra i dettagli della suoneria.

Altro

La cartella Altro archivia i file scaricati attraverso MMS o WAP i cui formati non sono supportati dal telefono.

Formatta miniSD

Questa opzione cancellerà tutti i file archiviati nella scheda miniSD. Per eseguire questa opzione è necessario il codice telefono.

Stato memoria

Mostra la quantità di memoria usata e disponibile sul telefono e sulla scheda miniSD.

Strumenti

Sveglia

Per impostare una sveglia, eseguire le operazioni indicate di seguito:

1. Selezionare una sveglia.

2. Premere per attivare lo stato e visualizzare le opzioni.
3. Scorrere fino ad un'opzione e modificare l'impostazione in base alle proprie necessità.

   Frequenza

   Permette di selezionare i giorni in cui si vuole che suoni la sveglia.

   Ora

   Permette di inserire l'ora in cui deve suonare la sveglia.

   Durata

   Permette di impostare la durata della sveglia.

   Suoneria allarme

   Permette di impostare la suoneria della sveglia.
4. Per salvare tutte le impostazioni d'allarme attuali, premere (**Salva**).
5. Quando l'impostazione è salvata, comparirà sulla barra di stato del display.

Premere (**Rinvia**) per arrestare l'allarme. L'allarme suonerà di nuovo cinque minuti più tardi. Premere per spegnere la sveglia. L'allarme non suonerà fino all'ora successiva programmata.

Orologi mondiali

Questa funzione visualizza l'ora locale e la data per le principali città nel mondo.

Per utilizzare questa funzione è necessario impostare correttamente l'ora e la data del telefono. A tal fine, andare in **Impostazioni** > **Data e ora**.

Per stabilire la data e l'ora delle città che si desidera visualizzare:

1. Premere (**Modifica**) per visualizzare un elenco di città.

2. Premere [ ] per selezionare le città. Per deselezionare una città, scorrere fino a questa e premere [ ].
3. Una volta selezionata la città desiderata, premere [ ] (**Fatto**).

Calendario

Il calendario permette ricordare gli eventi previsti. Si può impostare l'allarme in modo che si attivi alla scadenza indicata.

Creazione di un nuovo promemoria

1. Quando si apre il Calendario, il telefono mostra la data corrente nel calendario. Scorrere fino alla data in cui si vuole scrivere un promemoria. Si può anche premere [ ] (**Opz.**) e selezionare **Vai alla data**.
2. Una volta selezionata la data desiderata, premere [ ] (**Opz.**) e selezionare **Aggiungi** per aprire l'editor dei promemoria.
3. Modificare i campi dei dati nell'editor in base alle proprie esigenze. Premere [ ] (**Salva**) per salvare il promemoria.
4. Per cancellare automaticamente i promemoria, premere [ ] (**Opz.**) e selezionare **Elimina dopo**. Selezionare l'intervallo in cui si desidera che avvenga l'eliminazione automatica.

Elenco Attività

Questo elenco permette di seguire un elenco di attività.

Creazione di una nuova voce attività

1. Per aggiungere una nuova voce attività, premere [ ] (**Opz.**) e selezionare **Aggiungi**.
2. Scrivere il promemoria. Premere [ ] per salvare il promemoria.
3. Per modificare una voce attività, premere [ ] (**Opz.**) e selezionare **Modifica**.

4. Per cancellare automaticamente i promemoria, premere (**Opz.**) e selezionare **Elimina autom.**.

Nota

La nota permette di prendere velocemente alcuni appunti. È possibile proteggere gli appunti con una password.

Tasti scelta rapida

Per informazioni sui tasti di scelta rapida, vedere pagina 35, "Tasti di scelta rapida".

Calcolatrice

Permette di usare il telefono come calcolatrice.

1. Digitare i numeri usando i tasti alfanumerici.
2. Usare per eseguire i calcoli. Premere per eseguire l'addizione; premere per eseguire la sottrazione; premere per eseguire la divisione; premere per eseguire la moltiplicazione; premere per ottenere il risultato (uguale).
3. Premere (**Ind.**) per cancellare numeri e simboli digitati. Premere , oppure per digitare una virgola decimale. Premere (**Esci**) per uscire dalla schermata della calcolatrice.

Convertitore valuta

Il convertitore valuta permette di convertire le valute e impostare il tasso di cambio.

1. Per impostare le valute per la conversione, premere (**Opz.**) e selezionare **Valuta 1** (per impostare la valuta in cima allo schermo) oppure **Valuta 2** (per impostare la valuta in fondo allo schermo).

2. Per impostare il tasso di cambio, premere (**Opz.**) e selezionare **Imp tasso**.
3. Digitare la quantità della valuta, il risultato comparirà nell'altro campo valuta.

Cronometro

Il cronometro permette di misurare i tempi per i giochi sportivi.

1. Premere per avviare il cronometro.
2. Mentre il cronometro è in funzione è possibile premere (**Dividi**) per salvare ciascun tempo trascorso.
3. Premere per arrestare il cronometro.
4. Scorrere per visualizzare l' elenco dei tempi trascorsi.
5. Per resettare il cronometro, premere (**Azzera**).

Conto alla rovescia

Il conto alla rovescia permette di specificare la durata del conto alla rovescia.

1. Inserire la durata del conto alla rovescia.
2. Premere e il timer inizierà a contare alla rovescia.
3. Premere per arrestare il conto alla rovescia.
4. Per resettare il conto alla rovescia, premere (**Azzera**).

Conn. USB

Trasferimento di dati tra il telefono e un computer

1. Con la scheda miniSD inserita, accendere il telefono.
2. Collegare il telefono al computer usando il cavo dati del telefono. Inserire l'estremità più piccola del cavo nel connettore dati del telefono in basso e l'estremità più grande nella porta USB del computer.

3. Il telefono visualizzerà il menù **Conn. USB**. Selezionare l'attività desiderata tra le seguenti:
   - **MSC**
     Per trasferire i file tra il computer e la scheda miniSD, selezionare questa opzione. Vedere i dettagli a pagina 61.
   - **Modem/PC Sync**
     Per sincronizzare telefono e computer per trasferire i dati della Rubrica o i promemoria del Calendario, selezionare questa opzione.
     Inoltre, il telefono può fungere da modem per connettere il computer a Internet.

   ☞ Prima di attivare la sincronizzazione dati o la funzione modem, accertarsi di aver installato sul computer lo strumento software predisposto per l'uso con il telefono.
4. L'icona comparirà sulla barra di stato di Windows in basso a destra sullo schermo del computer, indicando che la connessione è avvenuta correttamente.

Trasferimento di file tra il computer e la scheda miniSD

1. Collegare il telefono al computer usando il cavo dati del telefono.
2. Dal menù del telefono **Conn. USB**, selezionare **MSC**.
3. Una volta stabilito il collegamento e rilevato dal computer, la scheda miniSD funzionerà come dispositivo di archiviazione rimovibile.
4. Sul computer, fare doppio clic sull'icona **Risorse del computer** per aprire il riquadro **Risorse del computer** dove è visualizzata l'icona di un disco rimovibile. Rappresenta la capacità di memoria della scheda miniSD.
5. Fare doppio clic sull'icona che rappresenta la scheda miniSD. La schermata del computer visualizzerà tutte le cartelle archiviate internamente.

6. Ora è possibile iniziare a trasferire file tra il PC e la memoria specificata usando i comandi Copia/Incolla sul PC, o trascinando i file selezionati nella cartella o disco desiderato.

☞ Quando si copia un file dal computer alla scheda miniSD, bisogna inserire il file nella cartella prevista per questo tipo di file. Per esempio, per essere usato correttamente nel telefono un file MP3 deve essere inserito nella cartella **MP3**.

Servizi

Il telefono presenta un browser WAP che permette di usare il telefono per la connettività mobile a Internet. È possibile navigare tra i servizi online offerti dall'Operatore di Rete o ISP, quali informazioni su notizie finanziarie, sport, viaggi e divertimento. Per usare il telefono online, è necessario eseguire le impostazioni WAP e GPRS.

☞ Per attivare la connettività mobile Internet consultare il proprio Operatore di Rete per conoscere i servizi WAP e GPRS. In generale, l'Operatore di Rete trasmetterà automaticamente le impostazioni necessarie al telefono. In caso contrario, sarà necessario configurare manualmente le impostazioni necessarie. Per ulteriori dettagli, contattare l'Operatore di Rete.
N.B.: In alcune versioni commerciali i parametri WAP e MMS sono già presenti nel telefono.

Servizio WAP

Avvia browser

Avvia il browser e connette alla homepage.

Navigazione in una pagina Web

In riferimento al tasto funzione, sullo schermo compaiono diversi comandi, premere e per eseguire i compiti necessari mentre si naviga in una pagina Web. Scorrere verso sinistra o destra per passare da un menù funzioni all'altro; scorrere verso l'alto o verso il basso fino ad evidenziare la voce desiderata, quindi premere per selezionarla.

Conclusione della sessione online

Mentre si è online, premere a lungo per chiudere il browser e tornare in stand-by.

Messaggi WAP

Un nuovo messaggio WAP ricevuto sarà mostrato sul display. Questa opzione avvierà il browser in modo da poter leggere il messaggio WAP.

Vai a URL

Permette di collegarsi all'URL inserito.

Impostazioni WAP

Permette di configurare le impostazioni per server WAP di diversi Operatori di Rete e poi selezionare il server desiderato per essere online. Seguire le istruzioni qui riportate se i parametri del proprio operatore non sono già presenti nel proprio telefono.

1. Scorrere fino al server desiderato e premere (**Opz.**).

2. Selezionare **Agg. profilo** per stabilire le impostazioni per un nuovo server, oppure selezionare **Modifica** per configurare manualmente le impostazioni del server come segue:
   - **Nome profilo**
     Assegna un nome al server WAP.
   - **Homepage**
     Imposta la homepage alla quale si collegherà il browser quando viene avviato.
   - **Indirizzo IP**
     Digitare l'indirizzo IP usato per accedere a Internet mobile.
   - **Porta**
     Digitare la porta di connessione specificata dall'Operatore di Rete.
   - **NAP**
     Se si usa una rete GPRS, scegliere di configurare le impostazioni **GPRS NAP** oppure **CSD NAP** e selezionare il tipo di impostazioni per essere online.
     Se si usa una rete di accesso remoto si è limitati solo alla configurazione delle impostazioni **CSD NAP** per connettersi a Internet.

   Per informazioni dettagliate su come configurare correttamente le impostazioni GPRS e CSD, contattare l'Operatore di Rete.
3. Premere (**Salva**) per salvare le impostazioni.
4. Scorrere fino al server che si vorrebbe usare e premere (**OK**) per confermare la scelta.

Cancella cache

Cancella il contenuto della pagina Web che il browser archivia temporaneamente in memoria.

Imp. NAP

Usato per configurare le impostazioni GPRS o CSD in base al tipo di rete usato dal telefono.

Nr. servizio

Fornito dall'Operatore di Rete se il servizio è supportato. Per ulteriori dettagli, contattare l'Operatore di Rete.

menù STK

Mostrato soltanto se previsto dalla scheda SIM. Per ulteriori dettagli, contattare l'Operatore di Rete.

Impostazioni

Data e ora

Usato per impostare l'ora e la data, nonché il formato che sarà visualizzato sullo schermo.

Data

Permette di impostare la data odierna.

Ora

Permette di impostare l'ora corrente.

Formato

Permette di impostare il formato di visualizzazione di data e ora.

Fuso orario

Consente di selezionare il fuso orario della zona in cui ci si trova.

Fuso orario aut.

Attivando questa funzione, l'ora visualizzata sul telefono passerà automaticamente all'ora della zona in cui ci si trova.

Auto On/Off

Permette di specificare un'ora per l'accensione o lo spegnimento automatico del telefono.

> ⚠ Quando si è in aeroplano, assicurarsi di disattivare la funzione **Auto On/Off**.

1. Selezionare **Accensione** o **Spegnimento**.
2. Scorrere per attivare o disattivare lo stato.
3. Se lo stato è impostato su **On**, specificare un'ora.

Profili

Un profilo è un gruppo di impostazioni che determina se il telefono avvertirà delle chiamate in arrivo mediante una suoneria o vibrazione e come sono usate in generale le suonerie sul telefono. Queste impostazioni permettono che il funzionamento del telefono si adatti meglio all'ambiente in cui ci si trova.

1. Scorrere fino al profilo desiderato e poi premere [−] per attivare questo profilo. Si può scegliere tra i seguenti profili:

   Normale

   Questo è il profilo predefinito.

   Riunione

   Le opzioni in questo profilo sono state preimpostate per adattarle ad un ambiente di riunione.

   Silenzioso

   Le opzioni in questo profilo sono state preimpostate per adattarlo ad un ambiente in cui è richiesto silenzio.

All'aperto

Le opzioni in questo profilo sono state preimpostate per adattarle ad un'attività esterna.

Personale

Permette di usare questo profilo per un gruppo di impostazioni predefinite.

2. Per personalizzare le impostazioni, scorrere fino ad un profilo e quindi premere (**Modif.**).

Non è possibile modificare le impostazioni in modalità Silenzioso.

Vibrazione

Decide se il telefono vibrerà all'arrivo di una chiamata.

Suoneria ch.

Permette di impostare la suoneria di segnalazione di una chiamata in arrivo.

Suoneria messaggio

Permette di impostare la suoneria di segnalazione di un nuovo messaggio.

Suoneria calendario

Permette di impostare la suoneria di segnalazione di un evento calendario.

Toni tastiera

Stabilisce se la tastiera suonerà alla pressione dei tasti.

Volume suoneria

Permette di regolare il volume della suoneria.

Ripristina

Permette di ripristinare il profilo alla configurazione predefinita.

Display

Tema

L'aspetto del display può essere modificato. Selezionare diversi temi per cambiare il colore e lo sfondo del display.

Sfondo

Stabilisce lo sfondo usato per lo schermo in stand-by.

Messaggio iniziale

Permette di creare un messaggio di benvenuto da visualizzare quando si accende il telefono.

Logo Personale

Permette di digitare il testo da visualizzare nello schermo in stand-by.

Luminosità

Consente di impostare la luminosità del display su una tonalità più chiara o più scura.

Durata

Consente di impostare la durata di accensione della retroilluminazione dopo aver premuto l'ultimo tasto.

Audio

Suoneria ch.

Permette di impostare la suoneria di segnalazione di una chiamata in arrivo.

Suoneria messaggio

Permette di impostare la suoneria di segnalazione di un nuovo messaggio.

Suoneria calendario

Permette di impostare la suoneria di segnalazione di un evento calendario.

Toni tastiera

Stabilisce se la tastiera suonerà alla pressione dei tasti.

Volume suoneria

Permette di regolare il volume della suoneria. Scorrere verso l'alto o verso il basso per regolarlo.

Volume voce

Permette di regolare il volume della voce. Scorrere verso l'alto o verso il basso per regolarlo.

Assegnaz. tasti

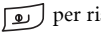
Consente di assegnare le funzioni ai quattro tasti di spostamento. Quando sono state assegnate le funzioni, è possibile accedere alle funzioni premendo verso l'alto/il basso/sinistra/destra in stand-by.

1. Scorrere fino al tasto di spostamento e premere .
2. Selezionare una funzione dall'elenco e premere .
3. Quando si è pronti a salvare le impostazioni, premere (**Salva**).

Impostazioni ch.

Modo risposta

Tasto qualsiasi

Permette di usare qualsiasi tasto, tranne  per rispondere ad una chiamata in arrivo.

Tasto Invio

Permette di rispondere alle chiamate in arrivo premendo solo .

Automatico

Risposta automatica di una chiamata in arrivo con la cuffia vivavoce collegata.

Per eventuali accessori compatibili con il telefono, contattare la sede BenQ Mobile locale per informazioni sulla disponibilità ed altre informazioni dettagliate.

Avviso connessione

Questa funzione permette al telefono di suonare, vibrare, o lampeggiare con la retroilluminazione quando il destinatario di una chiamata ha risposto.

Promem. Minuti

Se è impostato lo stato On, il telefono emetterà un bip al minuto durante una chiamata.

Mostra Nr.

Decide se il numero di telefono sarà visualizzato sul telefono del destinatario quando si effettua una chiamata. Selezionare il **Valore predefinito** che deve essere stabilito dall'impostazione predefinita dall'Operatore di Rete.

Trasferimento di ch.

Questa funzione permette di trasferire le chiamate ad un numero di telefono o casella di messaggi vocali designata.

☞ Richiede il supporto dell'Operatore di Rete.

Inoltra tutte
Inoltra tutte le chiamate in arrivo.

Se occupato
Inoltra le chiamate in arrivo quando si effettua un'altra chiamata.

Se mancata risposta
Inoltra le chiamate in arrivo quando non si risponde.

Se irraggiungibile
Inoltra le chiamate in arrivo quando il telefono è spento o al di fuori della copertura della rete.

Annulla tutto
Annulla tutte le opzioni di inoltro chiamate.

Blocco ch.

È possibile richiedere all'Operatore di Rete di bloccare la selezione o la ricezione di determinate chiamate. Per attivare o annullare una delle opzioni di seguito, è necessario inserire la password di rete fornita dall'Operatore di Rete.

☞ Richiede il supporto dell'Operatore di Rete.

Tutte in uscita
Blocca la composizione di qualsiasi chiamata dal telefono.

Internaz., in uscita

Se questa opzione è attivata, non è possibile effettuare chiamate internazionali con il telefono.

Internaz., no interne

Se questa opzione è attivata, il telefono può essere usato per comporre solo chiamate locali e chiamare il proprio paese dall'estero. Le altre chiamate internazionali saranno bloccate.

Tutte ch. in arrivo

Rifiuta tutte le chiamate in arrivo.

In arrivo in roaming

Se ci si trova in un altro paese (usando il roaming), l'attivazione di questa opzione provocherà il rifiuto di tutte le chiamate in arrivo da parte del telefono.

Annulla tutto

Annulla tutte le impostazioni di blocco chiamate. È necessario inserire la password di rete al fine di annullare queste impostazioni.

Modifica password

La password di rete fornita dall'Operatore può essere modificata.

Ch. in attesa

Se c'è una chiamata in attesa mentre è in corso un'altra chiamata, lo schermo visualizza il numero/nome della chiamata in arrivo e il messaggio di chiamata in attesa per avvertire. È possibile attivare, annullare o visualizzare lo stato di questa funzione da questo menù.

☞ Richiede il supporto dell'Operatore di Rete.

Ripetizione autom.

Se non si ottiene risposta da un numero selezionato, il telefono lo ricomporrà automaticamente.

FDN

Dopo aver attivato questa funzione, il telefono potrà solo comporre i numeri sull'elenco dei numeri di selezione fissi. Se un numero non è sull'elenco, non è possibile effettuare chiamate a questo numero.

☞ Per attivare o annullare questa funzione, è necessario inserire il codice PIN2.

> ⚠ Se il codice PIN2 è inserito in modo errato per tre volte consecutive, il codice PIN2 sarà bloccato. Sarà necessario il codice PUK2 per sbloccare il codice PIN2. Il codice PUK2 deve essere richiesto all'Operatore di Rete.

Per creare un elenco di numeri di selezione fissi,

1. Premere ⌐ (**Mostra**), quindi premere ⌐ (**Opz.**) e selezionare **Aggiungi**.
2. Digitare il codice PIN2 e poi aggiungere un nuovo numero all'elenco dei numeri di selezione fissi.

Linea attiva

Questa funzione permette di usare due numeri di telefono diversi su un telefono. È possibile designare un numero per la selezione di chiamate, mentre si accettano le chiamate in arrivo selezionate ad entrambi i numeri.

☞ Richiede il supporto dell'Operatore di Rete.

Gruppo utenti

Gruppo utenti

Usato per creare un gruppo di utenti chiuso, basato su un servizio fornito dall'Operatore di Rete. I membri di un gruppo utenti possono chiamarsi a vicenda, ma non possono effettuare chiamate con qualcuno al di fuori del gruppo, salvo in condizioni particolari prestabilite.

Accesso esterno

Quando è attivato il servizio Gruppo utenti, attivando l'Accesso esterno si permetterà agli utenti del gruppo di effettuare chiamate a numeri esterni al gruppo. Tuttavia, le chiamate in arrivo saranno limitate alle chiamate all'interno del gruppo.

Rete

In generale, la rete usata dal telefono è configurata automaticamente. Quando è acceso, il telefono si collega automaticamente alla rete fornita dal proprio Operatore, oppure si connette automaticamente alla rete in roaming quando ci si trova al di fuori della copertura della rete normale. Quando si è al di fuori della copertura della rete normale, è possibile selezionare manualmente il sistema di rete locale.

☞ L'Operatore di Rete deve essere in grado di supportare la selezione della rete per usare questa funzione.

Selezione modo

Permette di impostare la ricerca della rete automatica o manuale.

Automatico

Se è selezionata questa opzione, quando si è al di fuori della copertura della rete normale, il telefono cercherà automaticamente la rete disponibile.

Manuale

Se questa opzione è selezionata, quando si è al di fuori della copertura della rete normale, il telefono elencherà tutte le reti dei venditori telecom e permetterà di scegliere.

Elenco disponibili

Permette di selezionare manualmente una rete dall'elenco.

Impostazione banda

Permette di impostare una banda appropriata nel sistema di rete GSM.

Modo connessione

Permette di stabilire se il telefono deve cercare una rete GPRS quando si accende.

GPRS e GSM

All'accensione, il telefono cercherà le reti GPRS e GSM disponibili.

Solo GSM

All'accensione, il telefono cercherà soltanto una rete GSM disponibile.

Protezione

Si possono usare vari codici e blocchi per prevenire l'uso non autorizzato del telefono.

Codice PIN

Il PIN (codice di identificazione personale) è la password fornita dal proprio Operatore di Rete. Questa password è necessaria per usare la scheda SIM.

> ⚠ Se il codice PIN viene digitato per tre volte di seguito erroneamente, la scheda SIM verrà bloccata. A questo punto è necessario inserire il codice PUK (codice di sblocco personale) per sbloccare la scheda SIM. Contattare il proprio Operatore di Rete per ricevere il codice PUK.

Codice PIN1

Usato per attivare, disattivare o cambiare il codice PIN1. Per cambiare il codice PIN1, selezionare **Imp. Stato** e impostare su **On**. Digitare il PIN1.

Codice PIN2

Usato per modificare il codice PIN2. La procedura è la stessa usata per il codice PIN1.

Blocco tel.

Una volta che il blocco telefono è attivato, verrà richiesto di digitare il codice telefono quando si accende il telefono. È necessario digitare il codice corretto per sbloccarlo (il codice telefono predefinito è 1234). Quando il telefono è bloccato si possono solo effettuare chiamate di emergenza.

Blocco SIM

Quando si attiva il blocco SIM, bisogna digitare la password del blocco SIM impostata in precedenza (la password del blocco SIM predefinita è 1234). La password deve avere da 4 a 8 cifre. Una volta attivato il blocco SIM, verrà richiesto di digitare il codice di blocco SIM per usare un'altra scheda SIM sul telefono.

Blocco aut. tastiera

Usato per creare un blocco tastiera. Quando non viene usata per un certo periodo di tempo, la tastiera viene bloccata. Scorrere per impostare lo stato **On** e selezionare la durata di tempo di inattività prima che si attivi il blocco tastiera.

Modo risp. energetico

Attivando questa modalità si disattiverà la retroilluminazione della tastiera e la luminosità della retroilluminazione del display sarà ridotta per conservare la carica delle batterie.

Lingua

Permette di selezionare la lingua che il telefono userà.

Modo immissione

Permette di impostare i metodi di inserimento che saranno usati nella modalità di inserimento testo.

Modalità Volo

Quando si è in volo, selezionare questa opzione in modo che il telefono non si colleghi a nessuna rete e che anche il calendario di promemoria sia inattivo. Tuttavia, è possibile continuare ad utilizzare le funzioni di intrattenimento, tra le quali l'ascolto della musica in formato MP3 o la fotocamera integrata.

Ripristina

Ripristina tutte le impostazioni standard.

☞ Richiede l'inserimento del codice telefono, quello predefinito è 1234.

5 Cura e manutenzione

Per garantire un corretto utilizzo del telefono ed una lunga durata dello stesso, è necessario:

- Conservare il telefono e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare il telefono e gli accessori in un luogo asciutto ed utilizzare il telefono in ambienti con una temperatura compresa tra -10 °C (14F) e 45 °C (113F). Eventuali temperature superiori o inferiori a questo ambito possono danneggiare il telefono.
- Se possibile, non utilizzare o conservare il telefono in ambienti eccessivamente polverosi o sporchi.
- Non rimuovere il sigillo di garanzia dal telefono, né consentire ad un rivenditore non autorizzato di farlo.
- Non utilizzare sostanze detergenti aggressive o solventi organici per pulire il telefono.
- Nel caso di funzionamento anomalo del telefono o dei suoi accessori, contattare immediatamente un rivenditore autorizzato.
- Per garantire un funzionamento normale del telefono e preservare la durata della batteria, oltre che per salvaguardare la sicurezza della propria persona e dei propri oggetti personali, utilizzare soltanto accessori come batterie, caricabatteria e kit vivavoce originali. L'utilizzo di accessori non originali impedirà al telefono di raggiungere prestazioni ottimali e potrebbe causare un funzionamento anomalo del telefono. Eventuali guasti o danni causati dall'impiego di accessori non originali non sono coperti dalle condizioni di garanzia sul prodotto e ne annulleranno la validità.
- Per evitare di causare cortocircuiti o condizioni di pericolo, evitare il contatto tra eventuali oggetti che possono scaricare elettricità e il connettore del caricabatteria nella parte inferiore del telefono o i contatti in metallo sulla batteria.

6 Risoluzione dei problemi

In caso di problemi durante l'uso del telefono, o di funzionamento non corretto, consultare le informazioni contenute nella tabella sottostante. Se un particolare problema non può essere risolto usando le informazioni nella tabella, contattare il negoziante presso il quale è stato acquistato il telefono.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Ricezione scarsa	• Il segnale di rete è troppo debole nella posizione attuale, per esempio, in un seminterrato o vicino ad edifici alti, perché le trasmissioni wireless non possono raggiungere correttamente il telefono.	Spostarsi in una posizione in cui è possibile ricevere correttamente il segnale di rete.
	• La rete è attualmente occupata (per esempio, in periodi di picco può esserci traffico eccessivo per gestire chiamate aggiuntive).	Evitare di usare il telefono in quei momenti o riprovare dopo un po' di tempo.
	• Si è troppo lontani da una stazione base per l'Operatore di Rete.	È possibile richiedere una cartina delle aree di servizio presso il proprio Operatore di Rete.
Eco o interferenze	• Qualità della tratta dell'Operatore di Rete scadente.	Attaccare il telefono e riselezionare. Si può essere passati ad una tratta della rete o una linea telefonica di qualità migliore.
	• Qualità della linea telefonica locale scarsa.	

Problema	Possibile causa	Soluzione
Autonomia in stand-by ridotta	• L'autonomia in stand-by dipende dalla configurazione del sistema dell'Operatore di Rete. Lo stesso telefono usato con diversi Operatori di Rete non presenterà esattamente la stessa autonomia in stand-by.	Se ci si trova in una zona in cui il segnale è debole, spegnere temporaneamente il telefono.
	• La batteria è esaurita. In ambienti ad alte temperature, l'autonomia della batteria sarà ridotta.	Usare una batteria nuova.
	• Se non si riesce a collegarsi alla rete, il telefono continuerà a inviare segnali per tentare di individuare una stazione base. In questo modo consumerà potenza della batteria e ne ridurrà di conseguenza l'autonomia in stand-by.	Spostarsi in un punto in cui la rete è accessibile o spegnere temporaneamente il telefono.
Non è possibile accendere il telefono.	• La batteria è esaurita.	Ricaricare la batteria del telefono.
Errore della scheda SIM	• Funzionamento errato o scheda SIM danneggiata.	Portare la scheda SIM al proprio Operatore di Rete per un controllo.
	• Scheda SIM inserita erroneamente.	Inserire correttamente la scheda SIM.
	• Contatti della scheda SIM sporchi.	Usare un panno morbido e asciutto per pulire i contatti della scheda SIM.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Impossibile collegarsi alla rete.	• Scheda SIM non valida.	Contattare il proprio Operatore di Rete.
	• Non si è nella zona di servizio della rete.	Controllare la zona di servizio con il proprio Operatore di Rete.
	• Segnale debole.	Spostarsi all'aperto o se ci si trova all'interno di un edificio, avvicinarsi ad una finestra.
Impossibile rispondere alle chiamate in arrivo.	• È stata attivata la funzione **Accettati** oppure **Elenco rifiutati** nell'opzione **Privacy Manager**.	Andare in **Rubrica** > **Privacy Manager** e selezionare **Off** per disattivare questa opzione.
	• È stata attivata la funzione Blocco ch..	Andare in **Impostazioni** > **Impostazioni ch.** > **Blocco ch.**, e selezionare **Annulla tutto**.
Non è possibile effettuare chiamate in uscita.	• È stata attivata la funzione Blocco ch..	Andare in **Impostazioni** > **Impostazioni ch.** > **Blocco ch.**, e selezionare **Annulla tutto**.
	• È stata attivata la funzione FDN.	Andare in **Impostazioni** > **Impostazioni ch.** > **FDN** e selezionare **Off** per disattivare questa funzione.
Codice PIN bloccato.	• È stato digitato un codice PIN errato per tre volte consecutive.	Contattare il proprio Operatore di Rete. Se l'Operatore di Rete fornisce il codice PUK della scheda SIM, usare questo codice per sbloccare la scheda SIM.
La batteria non si carica.	• La batteria o il caricabatteria è danneggiato.	Contattare il rivenditore.
	• La temperatura del telefono è inferiore a 0 °C (32F) o superiore a 45 °C (113F).	Regolare l'ambiente di carica della batteria per evitare temperature estreme.
	• Contatto scadente tra la batteria e il caricatore.	Controllare tutti i connettori per accertarsi che le connessioni siano state eseguite correttamente.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Impossibile inserire informazioni nella Rubrica.	• La memoria della Rubrica è già piena.	Cancellare i dati superflui dalla Rubrica.
Impossibile selezionare certe funzioni.	• L'Operatore di Rete non supporta queste funzioni o non si è registrati ai servizi che forniscono queste funzioni.	Contattare il proprio Operatore di Rete.
Impossibile riprodurre i brani nel **Lettore MP3**.	• Nel caso un file musicale fosse stato rinominato o rimosso da **Media Center**, il lettore MP3 non sarà in grado di trovare il file e quindi di riprodurlo. È necessario aggiornare la play list in **MP3 Player**.	Eliminare il file MP3 dalla play list ed aggiungere di nuovo il brano alla play list con il nome del file aggiornato.

7 Servizio Clienti

Un'assistenza semplice e non complessa per domande di carattere tecnico e per l'utilizzo del vostro apparecchio si può ricevere tramite il nostro Online Support in Internet:
www.BenQMobile.com/customercare

⚠ In tal modo siamo sempre ed ovunque raggiungibili. Per i nostri prodotti, vi offriamo un'assistenza di 24 ore su 24. In questo sito trovate un sistema di ricerca errori interattivo, un sommario delle domande e risposte più frequenti ed infine un manuale d'uso come anche gli aggiornamenti Software che potete scaricare dal web.

Le domande e risposte più frequenti sono riepilogate nelle Istruzioni per l'uso, nel capitolo „Risoluzione dei problemi", v pagina 79.

Per una consulenza personalizzata riguardo a:

- Codice di sblocco del proprio telefono
- Utilizzo dei loghi, suonerie e giochi

rivolgetevi alla Hot Line Premium Number al numero **899 842 423** (1 euro/minuto da telefono fisso e 1,42 euro/munito da cellulare) durata massima del servizio 10 minuti.

In alcuni Paesi, in cui i prodotti non vengono venduti tramite i nostri rivenditori autorizzati, i servizi di riparazione e di sostituzione non sono assistiti.

Per altre informazioni commerciali e servizio assistenza rivolgersi ad uno dei nostri Centri Servizi:

Abu Dhabi..... 0 26 42 38 00

Arabia Saudita 0 22 26 00 43

Argentina 0 81 02 22 66 24

Australia 13 00 66 53 66

Austria 05 17 07 50 04
Bahrain 40 42 34
Bangladesh 0 17 52 74 47
Belgio 0 78 15 22 21
Bolivia 0 21 21 41 14
Bosnia Erzegovina 0 33 27 66 49
Brunei 02 43 08 01
Bulgaria 02 73 94 88
Cambogia 12 80 05 00
Canada 1 88 87 77 02 11
Cile 8 00 53 06 62
Cina 40 08 88 56 56
Colombia 01 80 07 00 66 24
Costa d'Avorio 05 02 02 59
Croazia 0 16 10 53 81
Danimarca 35 25 65 29
Dubai 0 43 96 64 33
Ecuador 18 00 10 10 00
Egitto 0 23 33 41 11
Emirati Arabi Uniti 0 43 66 03 86
Estonia 6 30 47 97
Filippine 0 27 57 11 18
Finlandia 09 22 94 37 00
Francia 01 56 38 42 00
Germania 0 18 05 33 32 26
Giordania 0 64 39 86 42
Gran Bretagna 0 87 05 33 44 11
Grecia 80 11 11 11 16

Hong Kong..... 28 61 11 18
India ..... 22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesia..... 0 21 46 82 60 81
Irlanda..... 18 50 77 72 77
Islanda 5 20 30 00
Italia..... 02 24 36 44 00
Kenia 2 72 37 17
Kuwait 2 45 41 78
Lettonia 7 50 11 18
Libano 01 44 30 43
Libia..... 02 13 50 28 82
Lituania 8 70 07 07 00
Lussemburgo..... 43 84 33 99
Macedonia..... 0 23 13 18 48
Malesia ..... + 6 03 77 12 43 04
Malta ..... + 35 32 14 94 06 32
Marocco 22 66 92 09
Mauritius 2 11 62 13
Messico..... 01 80 07 11 00 03
Nigeria..... 0 14 50 05 00
Norvegia..... 22 70 84 00
Nuova Zelenda..... 08 00 27 43 63
Olanda..... 0 90 03 33 31 00
Oman 79 10 12
Pakistan..... 02 15 66 22 00
Paraguay..... 8 00 10 20 04
Perù 0 80 05 24 00
Polonia 08 01 30 00 30

Portogallo..... 8 08 20 15 21
Qatar 04 32 20 10
Rep. Ceca..... 2 33 03 27 27
Rep. Slovacca..... 02 59 68 22 66
Romania..... 02 12 09 99 66
Russia 8 80 02 00 10 10
Serbia..... 01 13 07 00 80
Singapore 62 27 11 18
Slovenia..... 0 14 74 63 36
Spagna..... 9 02 11 50 61
Sud Africa 08 60 10 11 57
Svezia..... 0 87 50 99 11
Svizzera 08 48 21 20 00
Tailandia..... 0 29 53 50 00
Taiwan 02 23 96 10 06
Tunisia..... 71 86 19 02
Turchia 0 21 64 59 98 98
Ucraina..... 8 80 05 01 00 00
Ungheria 06 14 71 24 44
U.S.A. 1 88 87 77 02 11
Venezuela 0 80 01 00 56 66
Vietnam..... 84 89 20 24 64
Zimbabwe 04 36 94 24

Issued by
BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© BenQ Mobile GmbH & Co. OHG 2006
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
under trademark license of Siemens AG